

Please read and save this Repair Parts Manual. Read this manual and the General Operating Instructions carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. The Safety Instructions are contained in the General Operating Instructions. Failure to comply with the safety instructions accompanying this product could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® High Head Centrifugal Pumps

Cast Iron, Cast Iron (Bronze Impeller), Bronze (SS Impeller) and 316 Stainless Steel Models

Description

Dayton close-coupled cast iron, bronze or 316 stainless steel units pump continuously producing high head conditions. Designed for continuous high-pressure circulation and transfer of nonflammable liquids, utility, boiler feed, general transfer, filtration, cooling towers, condensate return, marine applications, fountains, boosters, water circulation, irrigation, spraying systems, jockey pump service, chemical processing, aggressive liquid applications and other general purpose pumping compatible with pump component materials where no suction lift or no self-priming is required.

Specifications

- TEMPERATURE**..... 40°F to 200°F max
- MAX INLET PRESSURE PSI (KPA)**... 200 (1379)
- IMPELLER**..... Closed
- PAINT**..... Air dry enamel
- SEAL**..... Carbon / Ceramic mechanical Seal
- SPEED**..... 3450 RPM
- MOTOR**..... Open drip proof / Totally enclosed fan cooled construction (56J Frame) and are rated for continuous duty operation.
- SINGLE PHASE**..... Capacitor start.
Includes overload protection in motor
- THREE PHASE**..... Must be installed with magnetic starter which provides full 3-leg protection.

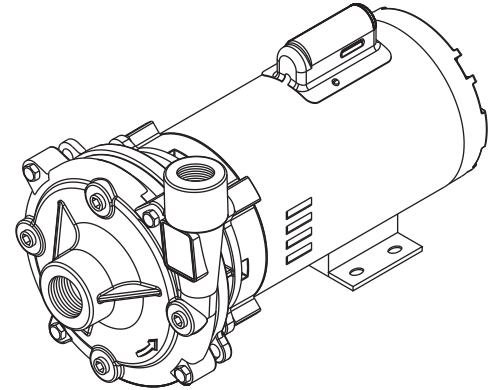


Figure 1

Cast Iron Models	Cast Iron Models (Bronze Impeller)	Bronze Models (SS Impeller)	316 Stainless Steel Models	Motor Details				Enclosure	Full Load Amps	Port Size	
				HP	Phase	Volt	Hz			Suction	Discharge
2ZXJ1	2ZXL7	2ZWZ6	2ZXK4	1/2	1	115/230	60	ODP	8.4/4.8	1¼"	1"
2ZXJ2	2ZXL8	2ZWZ7	2ZXK5	1/2	3	208-230/460	60	ODP	1.8-1.7/0.9	1¼"	1"
2ZXJ3	2ZXL9	2ZWZ8	2ZXK6	3/4	1	115/230	60	ODP	11.3/5.6	1¼"	1"
2ZXJ4	2ZXN1	2ZWZ9	2ZXK7	3/4	3	208-230/460	60	ODP	2.7-2.5/1.2	1¼"	1"
2ZXJ5	2ZXN2	2ZXA1	2ZXK8	1	1	115/230	60	ODP	14.4/7.2	1¼"	1"
2ZXJ6	2ZXN3	2ZXA2	2ZXK9	1	3	208-230/460	60	ODP	3.7-3.2/1.6	1¼"	1"
2ZXJ7	2ZXN4	2ZXA3	2ZXL1	1.5	1	115/208-230	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1½"	1¼"
2ZXJ8	2ZXN5	2ZXA4	2ZXL2	1.5	3	208-230/460	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1½"	1¼"
2ZXJ9	2ZXN6	2ZXA5	2ZXL3	2	1	115/230	60	TEFC	16.6/8.3	1½"	1¼"
2ZXK1	2ZXN7	2ZXA6	2ZXL4	2	3	230/460	60	TEFC	2.9/5.8	1½"	1¼"
2ZXK2	2ZXN8	2ZXA7	2ZXL5	3	1	230	60	TEFC	12.5	1½"	1¼"
2ZXK3	2ZXN9	2ZXA8	2ZXL6	3	3	208-230/460	60	TEFC	8.3-7.6/3.8	1½"	1¼"

NOTE : ODP = Open Drip-Proof TEFC = Totally-Enclosed Fan-Cooled

ENGLISH
 ESPAÑOL
 FRANÇAIS

Dayton® High Head Centrifugal Pumps

Cast Iron, Cast Iron (Bronze Impeller), Bronze (SS Impeller) and 316 Stainless Steel Models

Pump Material

Model	Motor Adapter	Casing	Impeller	Shaft Material	Hardware	*Seals
Cast Iron Models						
2ZXJ1, 2ZXJ2	CI	CI	CI	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXJ3, 2ZXJ4	CI	CI	CI	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXJ5, 2ZXJ6	CI	CI	CI	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXJ7, 2ZXJ8	CI	CI	CI	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXJ9, 2ZXK1	CI	CI	CI	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXK2, 2ZXK3	CI	CI	CI	SS	Zinc Plated	Viton
Cast Iron Models (Bronze Impeller)						
2ZXL7, 2ZXL8	CI	CI	BR	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXL9, 2ZXN1	CI	CI	BR	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXN2, 2ZXN3	CI	CI	BR	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXN4, 2ZXN5	CI	CI	BR	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXN6, 2ZXN7	CI	CI	BR	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXN8, 2ZXN9	CI	CI	BR	SS	Zinc Plated	Viton
Bronze (SS Impeller) Models						
2ZWZ6, 2ZWZ7	BR	BR	SS	SS	Zinc Plated	Viton
2ZWZ8, 2ZWZ9	BR	BR	SS	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXA1, 2ZXA2	BR	BR	SS	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXA3, 2ZXA4	BR	BR	SS	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXA5, 2ZXA6	BR	BR	SS	SS	Zinc Plated	Viton
2ZXA7, 2ZXA8	BR	BR	SS	SS	Zinc Plated	Viton
316 Stainless Steel Models						
2ZXK4, 2ZXK5	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXK6, 2ZXK7	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXK8, 2ZXK9	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL1, 2ZXL2	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL3, 2ZXL4	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL5, 2ZXL6	SS	SS	SS	SS	SS	Viton

NOTE : SS=Stainless Steel BR = Bronze CI = Cast Iron

(*) Shaft Seal also contains stainless steel, ceramic, and carbon components.

ENGLISH

Cast Iron Models 2ZXJ1 thru 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 and 2ZXK3
Cast Iron Models (Bronze Impeller) 2ZXL7, 2ZXL8 and 2ZXL9, 2ZXN1 thru 2ZXN9
Bronze Models (SS Impeller) 2ZWZ6 thru 2ZWZ9, 2ZXA1 thru 2ZXA8
316 Stainless Steel Models 2ZXK4 thru 2ZXK9, 2ZXL1 thru 2ZXL6

Performance

Model	HP	Enclosure	3450 RPM Pump Driven Speed									Shut Off
			GPM of Water at Total Feet of Head									
			10'	20'	30'	40'	50'	70'	90'	110'	130'	
Cast Iron Models												
2ZXJ1, 2ZXJ2	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXJ3, 2ZXJ4	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXJ5, 2ZXJ6	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXJ7, 2ZXJ8	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXJ9, 2ZXK1	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXK2, 2ZXK3	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
Cast Iron Models (Bronze Impeller)												
2ZXL7, 2ZXL8	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXL9, 2ZXN1	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXN2, 2ZXN3	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXN4, 2ZXN5	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXN6, 2ZXN7	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXN8, 2ZXN9	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
Bronze (SS Impeller) Models												
2ZWZ6, 2ZWZ7	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZWZ8, 2ZWZ9	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXA1, 2ZXA2	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXA3, 2ZXA4	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXA5, 2ZXA6	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXA7, 2ZXA8	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
316 Stainless Steel Models												
2ZXK4, 2ZXK5	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXK6, 2ZXK7	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXK8, 2ZXK9	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXL1, 2ZXL2	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXL3, 2ZXL4	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXL5, 2ZXL6	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® High Head Centrifugal Pumps

Cast Iron, Cast Iron (Bronze Impeller),
 Bronze (SS Impeller) and 316 Stainless Steel Models

Dimensions (Inches)

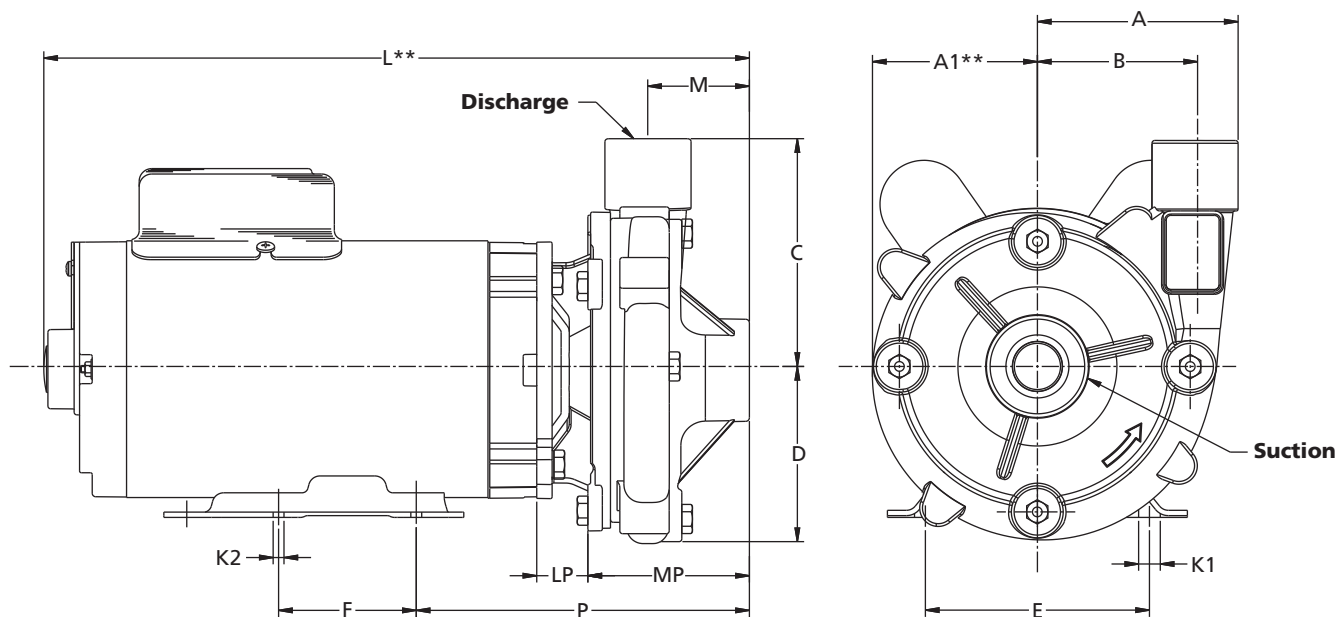


Figure 2 - Dimensions

Cast Iron Models				Inlet (NPT)	Outlet (NPT)	A1**	L**	D	E	F	K1	K2	P	LP	MP	C	M	B	A
Cast Iron Models	(Bronze Impeller)	Bronze Models (SS Impeller)	316 Stainless Steel Models																
2ZXJ1	2ZXL7	2ZWZ6	2ZXK4	1¼"	1"	3.55	14.70	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ2	2ZXL8	2ZWZ7	2ZXK5	1¼"	1"	3.55	14.70	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ3	2ZXL9	2ZWZ8	2ZXK6	1¼"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ4	2ZXN1	2ZWZ9	2ZXK7	1¼"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ5	2ZXN2	2ZXA1	2ZXK8	1¼"	1"	3.55	15.96	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ6	2ZXN3	2ZXA2	2ZXK9	1¼"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ7	2ZXN4	2ZXA3	2ZXL1	1½"	1¼"	3.93	16.38	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXJ8	2ZXN5	2ZXA4	2ZXL2	1½"	1¼"	3.93	15.81	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXJ9	2ZXN6	2ZXA5	2ZXL3	1½"	1¼"	3.93	16.92	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK1	2ZXN7	2ZXA6	2ZXL4	1½"	1¼"	3.93	16.45	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK2	2ZXN8	2ZXA7	2ZXL5	1½"	1¼"	3.93	18.11	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK3	2ZXN9	2ZXA8	2ZXL6	1½"	1¼"	3.93	17.20	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76

NOTE : All dimensions have a tolerance of (+or-) 1/8".
 (***)This dimension may vary due to motor manufacturer's specifications.
 Motor driver is subject to change without notice.

**Cast Iron Models 2ZXJ1 thru 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 and 2ZXK3
Cast Iron Models (Bronze Impeller) 2ZXL7, 2ZXL8 and 2ZXL9, 2ZXN1 thru 2ZXN9
Bronze Models (SS Impeller) 2ZWZ6 thru 2ZWZ9, 2ZXA1 thru 2ZXA8
316 Stainless Steel Models 2ZXK4 thru 2ZXK9, 2ZXL1 thru 2ZXL6**

General Safety Information

Please read this before installing or operating pump. this information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols:

NOTE: Indicates special instructions which are important but not related to hazards.

IMPORTANT: Indicates factors concerned with assembly, installation, operation, or maintenance which could result in damage to the machine or equipment if ignored.

CAUTION Warns about hazards that will or can cause minor personal injury or property damage if ignored.

WARNING Warns about hazards that can cause severe personal injury, death, or major property damage if ignored.

DANGER Warns about hazards that will cause serious personal injury, death, or major property damage if ignored.

1. Most accidents can be avoided by using COMMON SENSE.

CAUTION Do not wear loose clothing that may become entangled in the impeller or other moving parts. Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses, when working on the pump or piping.

CAUTION Pumps build up heat and pressure during operation. Allow time for pumps to cool before handling or servicing.

2. Only qualified personnel should install, operate, and repair pump.

CAUTION Keep clear of suction and discharge openings. Do not insert fingers in pump with power connected.

DANGER Do not pump hazardous materials (flammable, caustic, etc.) unless the pump is specifically designed and designated to handle them.

- 3. Make sure lifting handles are securely fastened each time before lifting.
- 4. Do not operate pump without safety devices in place. Always replace safety devices that have been removed during service or repair.
- 5. Do not exceed manufacturer's recommendation for maximum performance, as this could cause the motor to overheat.
- 6. Secure the pump in its operating position so it can not tip over, fall, or slide.

DANGER These pumps are not approved for use in swimming pools, recreational water installations, decorative fountains, or any installation where human contact with the pumped fluid is common.

7. Operation against a closed discharge valve will cause premature bearing and seal failure on any pump, and on self-priming pumps the heat build up may cause the generation of steam with resulting of dangerous pressures. It is recommended that a high case temperature switch or pressure relief valve be installed on the pump body or between the pump body and any valves.

WARNING To reduce risk of electrical shock, pump must be properly grounded in

accordance with the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and all applicable state, and local codes and ordinances. Improper grounding voids warranty.

WARNING To reduce risk of electrical shock, always disconnect the pump from the power source before handling or servicing. Lock out power and tag.

8. Any wiring of pumps should be performed by a qualified electrician.

WARNING To reduce risk of electrical shock, all wiring and junction connections should be made per the United States National Electric Code (NEC), or the Canadian Electrical Code (CEC) and applicable state or province and local codes. Requirements may vary depending on usage and location.

9. If using hose do not block or restrict discharge hose, as discharge hose may whip under pressure.

WARNING This pump is designed to handle materials which could cause illness or disease through direct exposure. Wear adequate protective clothing when working on the pump or piping.

10. Products returned must be cleaned, sanitized, or decontaminated as necessary prior to shipment, to insure that employees will not be exposed to health hazards in handling said materials. All applicable laws and regulations shall apply.

11. Bronze/brass and bronze/brass fitted pumps may contain lead levels higher than considered safe for

ENGLISH

Dayton® High Head Centrifugal Pumps

Cast Iron, Cast Iron (Bronze Impeller), Bronze (SS Impeller) and 316 Stainless Steel Models

General Safety Information (Continued)

portable water systems. Various government agencies have determined that leaded copper alloys should not be used in portable water applications. For non-leaded copper alloy materials of construction, please contact factory.

Dayton Electric Mfg. Co. is not responsible for losses, injury, or death resulting from a failure to observe these safety precautions, misuse or abuse of pumps or equipment.

Unpacking

Upon receiving the pump, it should be inspected for damage or shortages. If damage has occurred, file a claim immediately with the carrier that delivered the pump. If the manual is removed from the packaging, do not lose or misplace.

Storage

Short Term- Pumps are manufactured for efficient performance following short inoperative periods in storage. For best results, pumps can be retained in storage, as factory assembled, in a dry atmosphere with constant temperatures for up to six (6) months.

Long Term- For storage of six (6) months, to twenty-four (24) months, the units should be stored in a temperature controlled area, a roofed-over walled enclosure that provides protection from the elements (rain, snow, wind-blown dust, etc.), and whose temperature can be maintained between +40° F and +120° F. If extended high humidity is expected to be a problem, all exposed parts should be inspected before storage and all surfaces that have the paint scratched, damaged, or worn should be recoated with a water base, air dry enamel paint. All surfaces should then be sprayed with a rust-inhibiting oil.

Pump should be stored in its original shipping container. On initial start up, rotate impeller by hand to assure seal and impeller rotate freely.

If it is required that the pump be installed and tested before the long term storage begins, such installation will be allowed provided:

1. The pump is not installed for more than one (1) month.
2. Immediately upon satisfactory completion of the test, the pump is removed, thoroughly dried, repacked in the original shipping container, and placed in a temperature controlled storage area.

Installation

PIPING

Locate pump as close to the fluid source as possible, thus making the suction line short and direct as possible. Attach suction line piping to inlet of pump and discharge piping to outlet of pump. A pipe tee should be used on the pump discharge to allow filling the case with liquid before pump is started. The pump will not prime unless filled with liquid, or the mechanical seal will be damaged. Avoid using looped section of pipe or fittings which might permit air pockets to form. Use pipe sealant to insure airtight pipe connections. Support the piping independently of the pump to avoid excessive stresses on the pump casing, which could cause impeller misalignment and possible pump failure.

It is recommended that both a union and a gate valve (not supplied) be installed on the discharge side of the pump for service convenience.

▲ CAUTION *Do not use a globe valve or other restricting type of valve at the discharge as they will restrict the capacity of the pump.*

▲ WARNING *This unit is not weatherproof nor is it able to be submersed in water or located in other potentially wet locations.*

The motor is designed to be used in a clean dry location with access to an adequate supply of cooling air. For outdoor installations, motor must be protected by a cover that does not block airflow.

ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Motor wiring should conform to national, state and local electrical codes.
2. Use wire of adequate size to prevent voltage drop.
3. Pump should be on a branch or separate circuit, fused or circuit breaker, protected, with a manual disconnect.
4. Connect the electrical supply from the switch to the motor terminals, following the wiring diagram on the motor nameplate or terminal coverplate.

NOTE: Be sure that the connections to the motor terminals correspond with the voltage to be applied.

Check wiring and fuse charts before connecting wires to service line. Make sure the voltage and frequency of the electrical current supply agrees with that stamped on the motor nameplate. If in doubt, check with power company.

Some pumps are equipped with three phase motors. Three phase motors require magnetic starters, and can run in either direction, depending on how they are connected to the power supply.

Cast Iron Models 2ZXJ1 thru 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 and 2ZXK3 Cast Iron Models (Bronze Impeller) 2ZXL7, 2ZXL8 and 2ZXL9, 2ZXN1 thru 2ZXN9 Bronze Models (SS Impeller) 2ZWZ6 thru 2ZWZ9, 2ZXA1 thru 2ZXA8 316 Stainless Steel Models 2ZXK4 thru 2ZXK9, 2ZXL1 thru 2ZXL6

General Safety Information (Continued)

GROUNDING MOTOR

Wiring to this pump must be installed and maintained in accordance with the National Electrical code or your State and local electrical code.

It is required that a permanent ground connection be made to the unit using a conductor of appropriate size from a metal underground water pipe or a grounded lead in the service panel. **DO NOT** connect to electric power supply until unit is permanently grounded. Connect the ground wire to the approved ground and then connect to the terminal provided.

Pre-operation

CHECK PUMP ROTATION

THREE PHASE - The rotation is indicated by an arrow on the casing. The pump should not be operated backwards or in reverse rotation. Momentarily apply power, while viewing the rear of the motor (opposite the pump end), the motor shaft should be rotating clockwise. If the motor operates in the wrong rotation, interchange any two of the lead wires and the correct rotation will result.

INCORRECT ROTATION

SINGLE PHASE - In the unlikely event that the rotation is incorrect for a single-phase pump, contact Dayton Electric Mfg. Co.

FLOODED SUCTION PRIMING

This method of priming a pump is relatively simple. The liquid source is located above the pump and all that is necessary to prime the pump is to open the air vent valve or plug in the pump casing and to crack the gate valve in the suction line. The suction line and pump should be filled slowly until a steady stream of liquid is observed flowing from the air vent. After the

pump is operating, it is recommended that the air vent valve or plug be opened again to insure that all air has been expelled from the pump casing.

CAUTION *DO NOT start pump until it has been filled with water.*

CAUTION *Centrifugal pumps should never be started or run dry. Operating a pump dry will cause scoring of the mechanical seal, resulting in premature seal failure. To prevent the pump from being run dry, it should be primed before starting.*

STARTING

For initial starting, the gate valve in the discharge line should be closed, and opened gradually as the motor approaches full speed, usually in five to ten seconds. After the pump has once been in operation so that the discharge line has been completely filled, it is then unnecessary to close the gate valve in starting.

SEASONAL SERVICE

To take out of service;

1. Drain the liquid from the pump to prevent freezing and damage to the pump body. It is recommended that a good rust inhibitor be put into the liquid end to prevent excessive corrosion. Keep the motor dry and covered.
2. To drain, remove the drain plug which is located below the inlet of the pump. Drain the inlet pipe to a point below the frost line. All other pipes, which may be exposed to freezing temperatures, should also be drained.
3. Remove the priming plug. This will help the pump body to drain by permitting air to enter the case.

To Place Pump Back into Service:

1. Replace all drain plugs previously removed, using pipe joint compound on all male threads.
2. Make sure suction and discharge lines have been reconnected and tightened.
3. Check to be certain that the pump shaft turns freely.
4. Verify with name plate that motor has been configured for your system voltage requirements.
5. Prime and start.

Maintenance

WARNING *Make certain that the unit is disconnected from the power source before attempting to service or remove any components!*

REMOVAL OF OLD SEAL ASSEMBLY

Should the mechanical seal (Ref. No. 6) require repair, proceed as follows and refer to Figures Nos. 3, 4, 5 & 6.

IMPORTANT: Always replace both the seal seat and seal head as an assembly to ensure proper mating of components! Also, the impeller o-ring (Ref. No. 9) should be replaced anytime the impeller lock nut (Ref. No. 10) has been removed.

1. Remove bolts (Ref. No. 3) connecting the casing (Ref. No. 11) to the adapter (Ref. No. 4).
2. Remove the casing.

CAUTION *Care should be taken not to pinch or "shave" the o-ring gasket (Ref No. 5) between the adapter and the casing.*

3. Use a box and/or socket wrench to remove the impeller nut (Ref. No. 10). Remove the impeller o-ring (Ref. No. 9) and the impeller (Ref. No. 8).

Dayton® High Head Centrifugal Pumps

Cast Iron, Cast Iron (Bronze Impeller), Bronze (SS Impeller) and 316 Stainless Steel Models

Maintenance (Continued)

NOTE: Motor shaft must be held in place to remove impeller. Back of the motor either has slot in shaft (use large screwdriver to hold) or has 2 flats on motor shaft (use 7/16" open end wrench to hold). Impeller (Ref. No. 8) and lock nut (Ref. No. 10) unscrew CCW when looking at the front of the pump.

IMPORTANT: Care should be taken to ensure that the same number and thickness of shim washers (Ref. No. 7) are replaced behind the impeller as was removed. The shim washers are located directly behind the impeller and become loose as the impeller is removed.

4. The seal head (part of Ref. No. 6) can now be pulled from the shaft (See Figure 3).
5. Remove the motor adapter (Ref. No. 4) from the motor by removing the adapter bolts (Ref. No. 13).
6. Use a wooden dowel to push out the seal seat (part of Ref. No. 6) from the adapter (Ref. No. 4) (See Figure 4).

INSTALLATION OF NEW SEAL ASSEMBLY

CAUTION *The precision carbon/ceramic faces on the mechanical seal are easily damaged. Handle your repair seal carefully. Do not touch the carbon/ceramic seal faces.*

IMPORTANT: Be sure that shaft shoulder does not damage carbon face.

1. Thoroughly clean all surfaces of the seal seat cavity in adapter (Ref. No. 4).
2. Using a clean cloth, wipe the shaft and shaft sleeve and make certain that they are perfectly clean.

NOTE: Inspect the motor shaft for scratches or spiral grooves. If they exist, replace motor.

3. Wet the rubber portion of the new seal seat (part of Ref. No. 6) with a light coating of soapy water. While wearing clean gloves or using a clean light rag, press seal seat squarely into adapter recess. Use the cardboard washer (usually supplied with new seal) to place over the polished ceramic surface and use a piece of pipe or dowel rod to press in firmly but gently (See Figure 5). Avoid scratching the ceramic face, usually white.
4. Dispose of cardboard washer. Check again to see that ceramic surface is free of dirt and all other foreign particles and that it has not been scratched or damaged.
5. Install the motor adapter (Ref. No. 4) to the motor using bolts (Ref. No. 13). Be careful not to damage the seal seat when sliding over the motor shaft.
6. Wet the inside rubber portion of the new seal head (part of Ref. No. 6) with a light coating of soapy water. Slide head onto the motor shaft with the precision sealing surface (carbon) facing the seal seat ceramic face (See Figure 6). This completes seal installation.
7. Slide o-ring (Ref. No. 9) onto exposed shaft. Screw acorn nut (Ref. No. 10) onto shaft and tighten.
10. Place o-ring (Ref. No. 5) on adapter mounting flange. Attach casing using bolts (Ref. No. 3) being careful not to pinch or "shave" o-ring. As the casing is being tightened, periodically spin impeller to check for interference with casing.

CAUTION *Seal assembly will produce minor drag when spinning motor shaft, but rubbing anywhere else must be eliminated! Otherwise, damage to pump and/or motor may occur.*

NOTE: A short "run-in" period may be necessary to provide completely leakproof seal operation.

7. Screw impeller (Ref. No. 8) onto shaft. Use screwdriver slot at rear of motor shaft (opposite the threaded end) to tighten impeller (See Figure 6).

NOTE: It may be necessary to remove plug in motor end cap to expose slot. If removed, be sure to reinstall plug AFTER pump is completely assembled.

8. Check if shaft turns freely by spinning impeller. If rubbing or binding is found, remove impeller and add a shim (Ref. No. 7) to shaft, then recheck. Repeat procedure until all rubbing is eliminated.

Cast Iron Models 2ZXJ1 thru 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 and 2ZXK3
Cast Iron Models (Bronze Impeller) 2ZXL7, 2ZXL8 and 2ZXL9, 2ZXM1 thru 2ZXM9
Bronze Models (SS Impeller) 2ZWZ6 thru 2ZWZ9, 2ZXA1 thru 2ZXA8
316 Stainless Steel Models 2ZXK4 thru 2ZXK9, 2ZXL1 thru 2ZXL6

Seal Assembly Removal and Installation (Figures 3 thru 6)

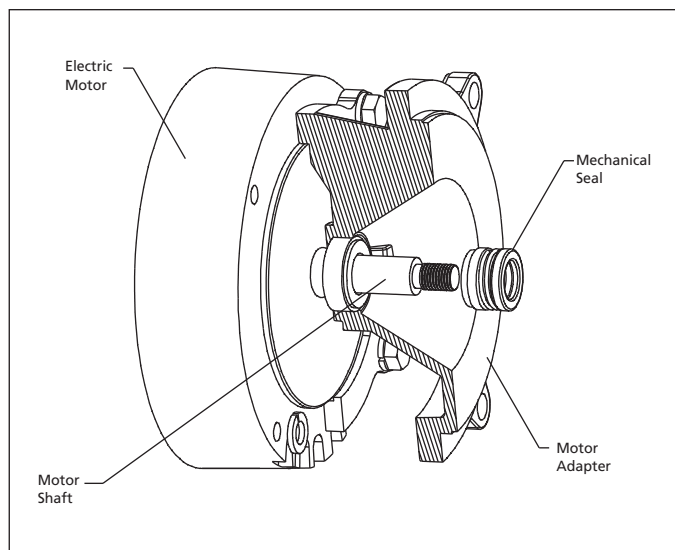


Figure 3 - Seal Removal

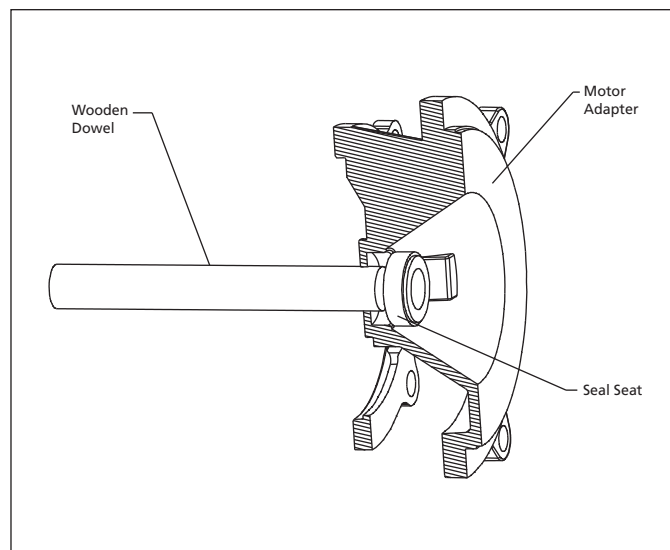


Figure 4 - Seal Seat Removal

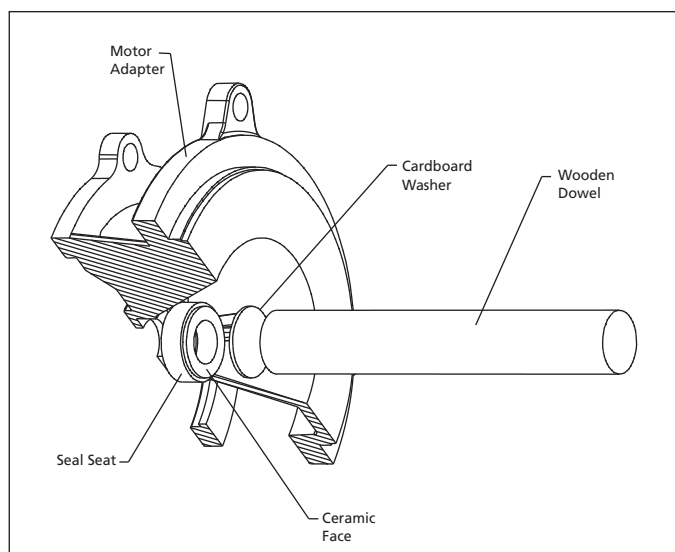


Figure 5 - Seal Seat Assembly

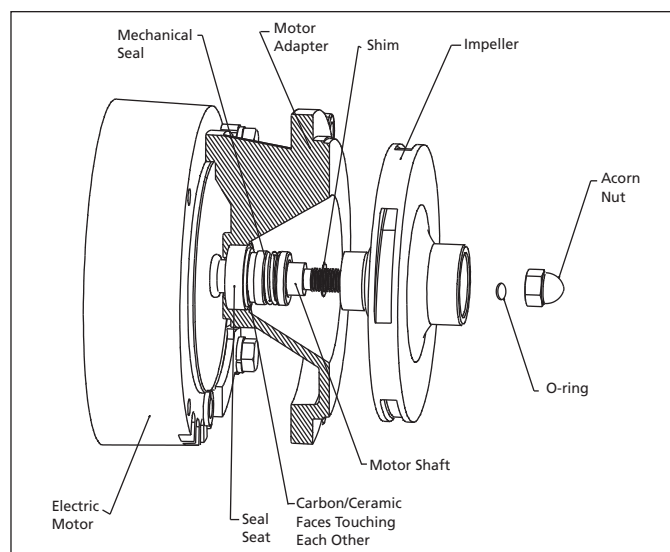


Figure 6 - Seal and Impeller Assembly

E
N
G
L
I
S
H

Dayton Operating Instructions, Performance, Specifications and Parts Manual

Cast Iron Models 2ZXJ1 thru 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 and 2ZXK3
 Cast Iron Models (Bronze Impeller) 2ZXL7, 2ZXL8 and 2ZXL9, 2ZXN1 thru 2ZXN9
 Bronze Models (SS Impeller) 2ZWZ6 thru 2ZWZ9, 2ZXA1 thru 2ZXA8
 316 Stainless Steel Models 2ZXK4 thru 2ZXK9, 2ZXL1 thru 2ZXL6

For Repair Parts, call 1-800-323-0620
24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

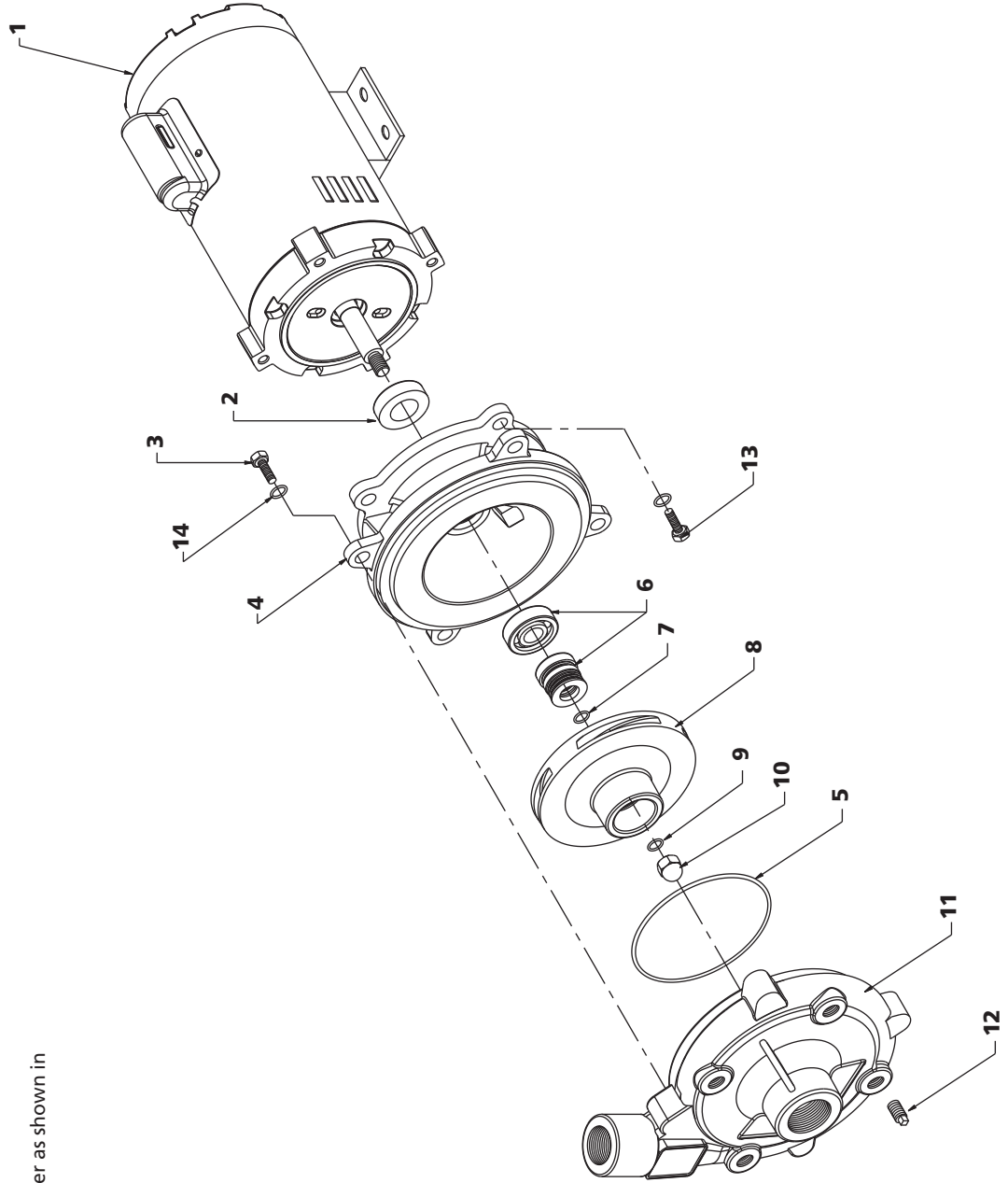


Figure 7 – Repair Parts Illustration

Repair Parts List

Ref. No.	Description	Cast Iron Model	Cast Iron Models (Bronze Impeller)	Bronze Model (SS Impeller)	316 SS Model	Qty.
1***	Motor	2ZXJ1, 2ZXL7, 2ZWZ6 & 2ZXX4 2ZXJ2, 2ZXL8, 2ZWZ7 & 2ZXX5 2ZXJ3, 2ZXL9, 2ZWZ8 & 2ZXX6 2ZXJ4, 2ZXN1, 2ZWZ9 & 2ZXX7 2ZXJ5, 2ZXN2, 2ZXA1 & 2ZXX8 2ZXJ6, 2ZXN3, 2ZXA2 & 2ZXX9	PPLTAB21SA1G PPLTAB23SC1G PPLTAC21SA1G PPLTAC23SC1G PPLTAD21SA1G PPLTAD23SC1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB23SC1G PPLTAC21SA1G PPLTAC23SC1G PPLTAD21SA1G PPLTAD23SC1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB23SC1G PPLTAC21SA1G PPLTAC23SC1G PPLTAD21SA1G PPLTAD23SC1G	1
2	5/8" slinger washer		PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
3	3/8"-16 x 1" 18-8 hex head cap screw *		PPL3118G	PPL3118G	PPL3119G	4
4	Adaptor		PPL2315CG	PPL2313CG	PPL2313CG	1
5	O-ring, Viton (Standard) O-ring, Buna-N (Optional)		PPL3417G PPL3416G	PPL3417G PPL3416G	PPL3417G PPL3416G	1 1
6	Seal Assembly, Viton/Carbon/Ceramic (Standard)† Seal Assembly, Buna-N/Carbon/Ceramic (Optional)† Seal Assembly, Viton/Silicon Carbide/Silicon Carbide (Optional)†		PPL3306G PPL3305G PPL3307G PPL3206G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G PPL3206G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G PPL3206G	1 1 1 1
7	Impeller Shim Kit		PPL2208CCG	PPL2208CBG	PPL2208CSG	1
8	Impeller 2ZXX4, 2ZWZ6, 2ZXJ1, 2ZXL7, 2ZXX5, 2ZWZ7, 2ZXJ2 & 2ZXL8 2ZXX6, 2ZWZ8, 2ZXJ3, 2ZXL9, 2ZXX7, 2ZWZ9, 2ZXJ4 & 2ZXN1 2ZXX8, 2ZXA1, 2ZXJ5, 2ZXN2, 2ZXX9, 2ZXA2, 2ZXJ6 & 2ZXN3		PPL2208CCG PPL2208BCG PPL2208ACG PPL3413G PPL3412G	PPL2208CSG PPL2208BSG PPL2208ASG PPL3413G PPL3412G	PPL2208CSG PPL2208BSG PPL2208ASG PPL3413G PPL3412G	1 1 1 1 1
9	O-ring, Viton (Standard) O-ring, Buna-N (Optional)		PPL3601G PPL2106CG PPL3510G PPL3103G PPL3207G	PPL3601G PPL2106BG PPL3512G PPL3103G PPL3207G	PPL3602G PPL21065G PPL3511G PPL3103G PPL3208G	1 1 4 4 4

NOTES:

- (***) Driver data is subject to change without notice; see label on driver for actual specifications.
- (SS) Stainless Steel.
- (*) Standard hardware item, available locally.
- (†) Sold as Set Only.

Dayton Operating Instructions, Performance, Specifications and Parts Manual

Cast Iron Models 2ZXJ1 thru 2ZXJ9, 2ZXX1, 2ZXX2 and 2ZXX3
 Cast Iron Models (Bronze Impeller) 2ZXL7, 2ZXL8 and 2ZXL9, 2ZXN1 thru 2ZXN9
 Bronze Models (SS Impeller) 2ZWZ6 thru 2ZWZ9, 2ZXA1 thru 2ZXA8
 316 Stainless Steel Models 2ZXX4 thru 2ZXX9, 2ZXL1 thru 2ZXL6

Repair Parts List

Ref. No.	Description	Cast Iron Model	Cast Iron Models (Bronze Impeller)	Bronze Model (SS Impeller)	316 SS Model	Qty.
1***	Motor	2ZXJ7, 2ZXN4, 2ZXA3 & 2ZXL1 2ZXJ8, 2ZXN5, 2ZXA4 & 2ZXL2 2ZXJ9, 2ZXN6, 2ZXA5 & 2ZXL3 2ZXX1, 2ZXN7, 2ZXA6 & 2ZXL4 2ZXX2, 2ZXN8, 2ZXA7 & 2ZXL5 2ZXX3, 2ZXN9, 2ZXA8 & 2ZXL6	PPLTAE21SB1G PPLTAE23SC1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	PPLTAE21SB1G PPLTAE23SC1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	PPLTAE21SB1G PPLTAE23SC1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	1
2	5/8" slinger washer		PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
3	3/8"-16 x 1" 18-8 hex head cap screw *		PPL3118G	PPL3118G	PPL3119G	4
4	Adaptor		PPL2316CG	PPL2316CG	PPL2314CG	1
5	O-ring, Viton (Standard) O-ring, Buna-N (Optional)		PPL3419G PPL3418G	PPL3419G PPL3418G	PPL3419G PPL3418G	1 1
6	Seal Assembly, Viton/Carbon/Ceramic (Standard)† Seal Assembly, Buna-N/Carbon/Ceramic (Optional)† Seal Assembly, Viton/Silicon Carbide/Silicon Carbide (Optional)†		PPL3306G PPL3305G PPL3307G PPL3206G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G PPL3206G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G PPL3206G	1 1 1 1
7	Impeller Shim Kit		PPL2209BGG	PPL2209BGG	PPL2209BGG	1
8	Impeller 2ZXL1, 2ZXA3, 2ZXJ7, 2ZXN4, 2ZXL2, 2ZXA4, 2ZXJ8 & 2ZXN5 2ZXL3, 2ZXA5, 2ZXJ9, 2ZXN6, 2ZXL4, 2ZXA6, 2ZXX1 & 2ZXN7 2ZXL5, 2ZXA7, 2ZXX2, 2ZXN8, 2ZXL6, 2ZXA8, 2ZXX3 & 2ZXN9		PPL2209BGG PPL2209BGG PPL2209ACG PPL3413G PPL3412G	PPL2209BGG PPL2209BGG PPL2209ABG PPL3413G PPL3412G	PPL2209BGG PPL2209BGG PPL2209ASG PPL3413G PPL3412G	1 1 1 1 1
9	O-ring, Viton (Standard) O-ring, Buna-N (Optional)		PPL3601G PPL2107CG PPL3510G PPL3103G PPL3207G	PPL3601G PPL2107CG PPL3510G PPL3103G PPL3207G	PPL3602G PPL21075G PPL3511G PPL3103G PPL3208G	1 1 4 4 4

NOTES:

(***) Driver data is subject to change without notice; see label on driver for actual specifications.

(SS) Stainless Steel.

(*) Standard hardware item, available locally.

(†) Sold as Set Only.

Dayton® High Head Centrifugal Pumps

Cast Iron, Cast Iron (Bronze Impeller), Bronze (SS Impeller) and 316 Stainless Steel Models

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® HIGH HEAD CENTRIFUGAL PUMP, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Proteja a sí mismo y a los demás al observar todas las instrucciones de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede resultar en herida personal y/o daño a propiedad! Guarde las instrucciones para referencia en el futuro.

Bombas Dayton® Centrífugas de Salto Elevado

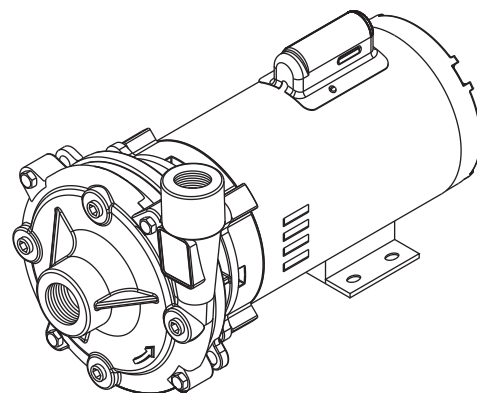
Modelos de hierro fundido, hierro fundido (impulsor de bronce), Bronce (Impulsor de SS) y de Acero inoxidable 316

Descripción

Las Bombas Dayton Centrífugas de Salto Elevado de hierro fundido, bronce y de acero inoxidable 316 funcionan sin parar, produciendo altas cantidades de flujo bajo condiciones de salto elevado. Están diseñadas para la circulación continua de baja presión y transferencia de líquidos no-flamables, utilidades, alimento de calderas, transferencia general, filtración, torres de enfriamiento, devolución de condensado, aplicaciones marítimas, fuentes, reforzadoras, circulación de agua, riego, sistemas de aspersión, servicio de bomba polea, procesamiento químico, aplicaciones agresivas de líquidos y otros fines para bombas compatibles con materiales de componentes de bombas donde no se requiere altura de succión ni cebado automático.

Specifications

- TEMPERATURA**..... 40°F hasta 200°F máx.
- PRESIÓN MÁX. DE ENTRADA (KPA)**..... 200 (1379)
- IMPULSOR**..... Cerrado
- PINTURA**..... Esmalte secado por aire
- CIERRE**..... Cierre de carbono/cerámico mecánico
- Velocidad**..... 3450 RPM
- Motor**..... Abierto protegido contra goteo/Construcción totalmente encerrada y enfriada por ventilador (Estructura 56J) y aprobadas para operación continua.
- Fase Única**..... Inicio de capacitador. Incluye protección de sobrecarga en motor.
- Tres Fases**..... Se debe instalarla con arrancador magnético que ofrece protección completa de 3 clavijas.



Dibujo 1

E
S
P
A
Ñ
O
L

Modelos de hierro fundido	Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce)	Modelos de bronce (Impulsor SS)	Modelos de acero inoxidable	HP	Detalles de Motor			Encerrado	Amps de moto de carga completa	Tamaño de abertura	
					Fase	Vatios	H _z			Succión	Descarga
2ZXJ1	2ZXL7	2ZWZ6	2ZXK4	1/2	1	115/230	60	ODP	8.4/4.8	1¼"	1"
2ZXJ2	2ZXL8	2ZWZ7	2ZXK5	1/2	3	208-230/460	60	ODP	1.8-1.7/0.9	1¼"	1"
2ZXJ3	2ZXL9	2ZWZ8	2ZXK6	3/4	1	115/230	60	ODP	11.3/5.6	1¼"	1"
2ZXJ4	2ZXN1	2ZWZ9	2ZXK7	3/4	3	208-230/460	60	ODP	2.7-2.5/1.2	1¼"	1"
2ZXJ5	2ZXN2	2ZXA1	2ZXK8	1	1	115/230	60	ODP	14.4/7.2	1¼"	1"
2ZXJ6	2ZXN3	2ZXA2	2ZXK9	1	3	208-230/460	60	ODP	3.7-3.2/1.6	1¼"	1"
2ZXJ7	2ZXN4	2ZXA3	2ZXL1	1.5	1	115/208-230	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1½"	1¼"
2ZXJ8	2ZXN5	2ZXA4	2ZXL2	1.5	3	208-230/460	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1½"	1¼"
2ZXJ9	2ZXN6	2ZXA5	2ZXL3	2	1	115/230	60	TEFC	16.6/8.3	1½"	1¼"
2ZXK1	2ZXN7	2ZXA6	2ZXL4	2	3	230/460	60	TEFC	2.9/5.8	1½"	1¼"
2ZXK2	2ZXN8	2ZXA7	2ZXL5	3	1	230	60	TEFC	12.5	1½"	1¼"
2ZXK3	2ZXN9	2ZXA8	2ZXL6	3	3	208-230/460	60	TEFC	8.3-7.6/3.8	1½"	1¼"

Apunte: OPD = Abierto protegido contra goteo TEFC = Construcción totalmente encerrada y enfriada por ventilador

Bombas Dayton® Centrífugas de Salto Elevado

Modelos de hierro fundido, hierro fundido (impulsor de bronce), Bronce (Impulsor de SS) y de Acero inoxidable 316

Materia de bomba

Modelo	Adaptador de motor	Caja	Impulsor	Materia de eje	Hardware	*Cierre
Modelos de hierro fundido						
2ZXJ1, 2ZXJ2	CI	CI	CI	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXJ3, 2ZXJ4	CI	CI	CI	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXJ5, 2ZXJ6	CI	CI	CI	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXJ7, 2ZXJ8	CI	CI	CI	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXJ9, 2ZXK1	CI	CI	CI	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXK2, 2ZXK3	CI	CI	CI	SS	Plancha de zinc	Viton
Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce)						
2ZXL7, 2ZXL8	CI	CI	BR	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXL9, 2ZXN1	CI	CI	BR	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXN2, 2ZXN3	CI	CI	BR	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXN4, 2ZXN5	CI	CI	BR	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXN6, 2ZXN7	CI	CI	BR	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXN8, 2ZXN9	CI	CI	BR	SS	Plancha de zinc	Viton
Modelos de bronce (Impulsor SS)						
2ZWZ6, 2ZWZ7	BR	BR	SS	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZWZ8, 2ZWZ9	BR	BR	SS	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXA1, 2ZXA2	BR	BR	SS	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXA3, 2ZXA4	BR	BR	SS	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXA5, 2ZXA6	BR	BR	SS	SS	Plancha de zinc	Viton
2ZXA7, 2ZXA8	BR	BR	SS	SS	Plancha de zinc	Viton
Modelos de acero inoxidable 316						
2ZXK4, 2ZXK5	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXK6, 2ZXK7	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXK8, 2ZXK9	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL1, 2ZXL2	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL3, 2ZXL4	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL5, 2ZXL6	SS	SS	SS	SS	SS	Viton

Apunte: SS = Acero Inoxidable BR = Bronce CI = Hierro Fundido

(*) El cierre de eje también contiene acero inoxidable, cerámica, y componentes de carbono.

E
S
P
A
Ñ
O
L

Modelos de hierro fundido 2ZXJ1 hasta 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 y 2ZXK3
Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce) 2ZXL7, 2ZXL8 y 2ZXL9, 2ZXN1 hasta 2ZXN9
Modelos de bronce (Impulsor SS) 2ZWZ6 hasta 2ZWZ9, 2ZXA1 hasta 2ZXA8
Modelos de acero inoxidable 316 2ZXK4 hasta 2ZXK9, 2ZXL1 hasta 2ZXL6

Rendimiento

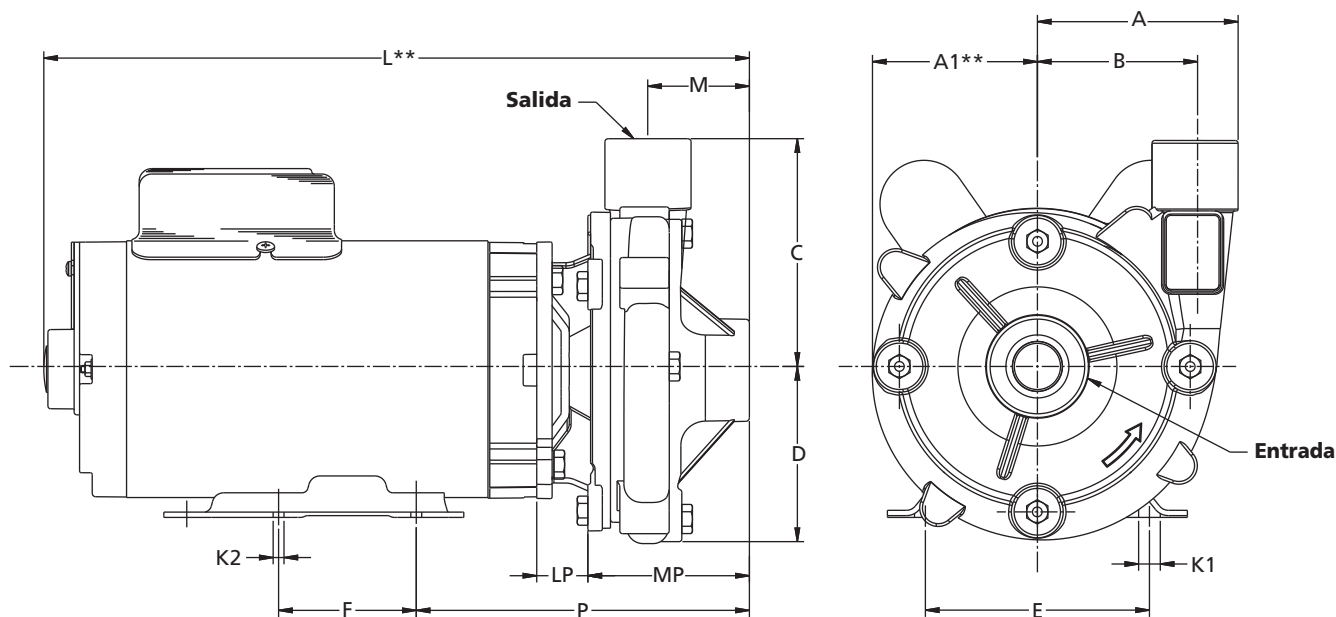
Modelo	HP	Encerrado	3450 RPM Velocidad de Bomba GPM de agua en pies totales									Cabeza de apagado
			10'	20'	30'	40'	50'	70'	90'	110'	130'	
Modelos de hierro fundido												
2ZXJ1, 2ZXJ2	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXJ3, 2ZXJ4	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXJ5, 2ZXJ6	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXJ7, 2ZXJ8	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXJ9, 2ZXK1	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXK2, 2ZXK3	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce)												
2ZXL7, 2ZXL8	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXL9, 2ZXN1	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXN2, 2ZXN3	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXN4, 2ZXN5	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXN6, 2ZXN7	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXN8, 2ZXN9	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
Modelos de bronce (Impulsor SS)												
2ZWZ6, 2ZWZ7	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZWZ8, 2ZWZ9	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXA1, 2ZXA2	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXA3, 2ZXA4	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXA5, 2ZXA6	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXA7, 2ZXA8	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
Modelos de acero inoxidable 316												
2ZXK4, 2ZXK5	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXK6, 2ZXK7	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXK8, 2ZXK9	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXL1, 2ZXL2	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXL3, 2ZXL4	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXL5, 2ZXL6	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131

E
S
P
A
Ñ
O
L

Bombas Dayton® Centrífugas de Salto Elevado

Modelos de hierro fundido, hierro fundido (impulsor de bronce), Bronce (Impulsor de SS) y de Acero inoxidable 316

Dimensiones (Pulgadas)



Dibujo 2 - Dimensiones

Modelos de hierro fundido	Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce)	Modelos de bronce (Impulsor SS)	Modelos de acero inoxidable	Entrada (NPT)	Salida (NPT)	A1**	L**	D	E	F	K1	K2	P	LP	MP	C	M	B	A
2ZXJ1	2ZXL7	2ZWZ6	2ZXK4	1/4"	1"	3.55	14.70	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ2	2ZXL8	2ZWZ7	2ZXK5	1/4"	1"	3.55	14.70	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ3	2ZXL9	2ZWZ8	2ZXK6	1/4"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ4	2ZXN1	2ZWZ9	2ZXK7	1/4"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ5	2ZXN2	2ZXA1	2ZXK8	1/4"	1"	3.55	15.96	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ6	2ZXN3	2ZXA2	2ZXK9	1/4"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ7	2ZXN4	2ZXA3	2ZXL1	1/2"	1/4"	3.93	16.38	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXJ8	2ZXN5	2ZXA4	2ZXL2	1/2"	1/4"	3.93	15.81	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXJ9	2ZXN6	2ZXA5	2ZXL3	1/2"	1/4"	3.93	16.92	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK1	2ZXN7	2ZXA6	2ZXL4	1/2"	1/4"	3.93	16.45	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK2	2ZXN8	2ZXA7	2ZXL5	1/2"	1/4"	3.93	18.11	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK3	2ZXN9	2ZXA8	2ZXL6	1/2"	1/4"	3.93	17.20	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76

Apunte: Todas las dimensiones tienen una tolerancia de (+ o -) 1/8".
 (†) Esta dimensión puede variar por las especificaciones del fabricante de motor.
 Se puede cambiar el motor de arrastre sin previo aviso.

Modelos de hierro fundido 2ZXJ1 hasta 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 y 2ZXK3

Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce) 2ZXL7, 2ZXL8 y 2ZXL9, 2ZXM1 hasta 2ZXM9

Modelos de bronce (Impulsor SS) 2ZWZ6 hasta 2ZWZ9, 2ZXA1 hasta 2ZXA8

Modelos de acero inoxidable 316 2ZXK4 hasta 2ZXK9, 2ZXL1 hasta 2ZXL6

Información general de seguridad

Por favor lea cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o hacer servicio del producto descrito. Se ofrece esta información para LA SEGURIDAD y para PREVENIR PROBLEMAS DE EQUIPOS. Para ayudar reconocer esta información, se debe observar los siguientes símbolos:

APUNTE: Indica instrucciones especiales que son importantes pero no relacionados a peligros.

IMPORTANTE: Indica factores relacionados a montar, instalar, operar o hacer servicio del producto que pueden resultar en daño a la máquina o equipo si se ignora.

▲ PRECAUCION *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal menor o daño a propiedad si se ignora.*

▲ ADVERTENCIA *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

▲ PELIGRO *Le advierte sobre peligros que pueden causar herida personal grave, muerte o daño grave a propiedad si se ignora.*

1. La mayoría de accidentes se puede prevenir al usar SENTIDO COMÚN.

▲ PRECAUCION *No lleve ropa holgada que pueden enredarse en el impulsor u otras partes que mueven. Siempre lleven ropa de seguridad apropiada, tal como anteojos de seguridad, al trabajar en la bomba o en la tubería.*

▲ PRECAUCION *Las bombas pueden crear mucho calor y presión durante operación. Permite tiempo a la bomba que enfríe antes de manejarla o hacer servicio.*

2. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la instalación, operar y reparar a la bomba.

▲ PRECAUCION *Mantenga distancia de las aperturas de descarga y succión. No inserte dedos en la bomba que esté conectada con potencia.* **Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. La inadecuada conexión a la tierra anula a la garantía.**

▲ PELIGRO *Asegure que no se bombean substancias peligrosas (inflamables, cáusticas, etc.) con tal de que la bomba esté específicamente diseñada y clasificada a manejarlas.*

3. Asegure que las manivelas de levantar estén seguramente puestas cada vez, antes de levantarla.
4. No operen a la bomba sin los dispositivos de seguridad. Siempre reemplacen los dispositivos de seguridad que han sido quitados al hacer servicio o hacer reparos.
5. No excedan la recomendación del fabricante para desempeño máximo, ya que esto puede resultar en que el motor se recaliente bastante.
6. Asegure que la bomba esté bien sujeta en su posición de operación para que no se caiga, resbale o nueva.

▲ PELIGRO *Estas bombas no están diseñadas ni clasificadas para uso en piscinas, instalaciones recreacionales de agua, fuentes decorativas, o en cualquier instalación donde el contacto humano con el fluido bombeado es común.*

7. La operación con una válvula de descarga cerrada causará fallo prematuro de cierre y cojinete en cualquier bomba, y en las bombas auto cebadoras el calor puede causar la generación de humo y resultar en presiones peligrosas. Se recomienda que se instale un interruptor de altas temperaturas o válvula de desahogo en la cubierta de la bomba o entre la cubierta de la bomba y cualesquier válvulas.

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que la bomba esté adecuadamente conectada a tierra de acuerdo con códigos y normas como el Código*

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico siempre desconecte la unidad antes de hacer servicio o manejarla. Se debe desconectarla bien.*

8. Solo un eléctrico calificado debe hacer toda la conexión eléctrica.

▲ ADVERTENCIA *Para reducir el riesgo de choque eléctrico se debe asegurar que todas las conexiones de potencia y las conexiones de unión se hacen de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional Estadounidenses (NEC), o el Código Eléctrico de Canadá (CEC), y todos otros códigos y normas aplicables de estado, y locales. Los requisitos pueden variar dependiendo del uso y la ubicación.*

9. Si se está utilizando tuberías, no bloqueen ni restringen la tubería de descarga, ya que la tubería de descarga puede sacudir bajo presión.

▲ ADVERTENCIA *Esta bomba está diseñada a manejar materias que puedan causar enfermedades o dolencias por exposición directa. Lleve ropa de protección adecuada a la hora de trabajar en la bomba o en la tubería.*

10. Los productos devueltos necesariamente deben ser limpiados, desinfectados o decontaminados antes de embarcarlos, para asegurar que los empleados no serán expuestos a peligros de salud al manejar tales materias. Se aplican todas las leyes y normas aplicables.
11. Las bombas de bronce/ latón y bombas con partes de bronce/ latón pueden contener niveles de plomo más elevados que los considerados seguros para sistemas de agua potable. Varias agencias gubernamentales han determinado que no se debe usar las aleaci-

Bombas Dayton® Centrífugas de Salto Elevado

Modelos de hierro fundido, hierro fundido (impulsor de bronce), Bronce (Impulsor de SS) y de Acero inoxidable 316

Información general de seguridad (Continuado)

iones de cobre plomado para aplicaciones de agua potable. Para materias de construcción sin materias de aleación de cobre plomado, por favor pónganse en contacto con la fábrica.

El Dayton Electric Mfg. Co. no se responsabiliza para pérdidas, heridas, o muerte resultando por no observar estas precauciones, mal uso o abuso de bombas o equipo.

Desembalaje e inspección

Antes de instalar la bomba, habrá que inspeccionarla cuidadosamente y asegurar que no hay ningunos repuestos dañados. Si ha habido daños, póngase en contacto y presente una solicitud de reembolso inmediatamente con la empresa de transportes que entregó la bomba. Si el manual ha sido quitado del embalaje no lo pierda.

Almacenamiento

Medio plazo - Las bombas se fabrican para el desempeño eficiente seguidas por cortos plazos de no operación, en almacenamiento. Para mejores resultados, se pueden mantener en almacenamiento, como montado en fábrica, en un ambiente seco con temperaturas constantes por un período hasta seis (6) meses.

Largo Plazo - Para almacenamiento de seis (6) meses, hasta veinticuatro (24) meses, la unidad debe estar almacenada en un lugar con temperatura de ambiente controlada, en un recinto con techo que ofrece protección de los elementos (lluvia, nieve, polvo soplado por vientos, etc.), y en que la temperatura se puede mantener entre + 40° F y + 120° F. Si se espera que la alta humedad extendida será un problema, se debe inspeccionar a todas las superficies expuestas antes de almacenar y todas las superficies que tienen la pintura rascada, dañada, o desgastada debe estar pintada de nuevo con una pintura de base agua, secada por aire. Luego a todas las superficies se debe hacer un revestimiento por aspersión de aceite protector contra óxido.

Se debe almacenar a la bomba en su contenedor original de embalaje. Para el inicio inicial, se debe girar al impulsor por mano para asegurar que el cierre y el impulsor giren libremente.

Si se requiere que la bomba debe estar probada e instalada antes del almacenamiento de largo plazo, se puede hacer tal instalación con tal de que:

1. La bomba no esté instalada por más de un (1) mes.
2. Inmediatamente después de una prueba satisfactoria, se quite a la bomba, que esté secada completamente, esté puesto de nuevo en su contenedor original de embalaje y que se la ponga en un lugar de almacenamiento con temperatura de ambiente controlada.

Instalación LTUBERÍA

Ponga a la bomba tan cerca de la fuente de fluido como posible, para que la tubería de succión esté lo más corta y directa posible. Ponga la tubería de succión en la entrada de la bomba y la salida de descarga en la salida de la bomba. Se debe usar una tubería en T en la descarga de la bomba para permitir llenar la caja con líquido antes de iniciar a la bomba. La bomba no cebará hasta que esté llenada con líquido, si no se puede hacer daño al cierre mecánico. Evite usar meandro en la tubería o en las instalaciones que puedan permitir formar bolsas de aire. Use sellador de tubería para asegurar que las conexiones estén hermetizadas. Apoyen a la tubería independientemente de la bomba para evitar carga excesiva sobre la cubierta de la bomba, que puede resultar en desalineamiento del impulsor y posible fallo de la bomba.

Se recomienda que se instale ambos una unión y una válvula de compuerta (no suministrados) en el lado de descarga de la bomba para conveniencia de hacer servicio.

⚠ PRECAUCIÓN *No use una válvula esférica u otros tipos restrictivos de válvulas por el lado de descarga ya que restringirán a la capacidad de la bomba.*

⚠ ADVERTENCIA *Esta unidad no es resistente a la intemperie ni se puede sumergirla en agua o ubicada en cualquier sitio potencialmente húmedo.*

El motor ha sido diseñado a funcionar en un sitio limpio y seco con acceso a suministro adecuado de aire de enfriamiento. Para instalaciones de afuera, el motor se debe proteger por una cubierta que no bloquee el flujo de aire.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

1. Se deben hacer conexiones eléctricas de acuerdo con los códigos nacionales, estatales y locales.
2. Use alambre de tamaño adecuado para prevenir bajada de voltaje.
3. La bomba debe estar en una rama o circuito separado, protegido por fusibles o interruptor automático, protegido por una desconexión manual.
4. Haga conexión del suministro de potencia a los terminales del motor, siguiendo al dibujo de alambres en la placa del motor o en la placa de cubierta del terminal.

NOTA: Asegure que las conexiones a los terminales del motor correspondan al voltaje que se debe aplicar.

Verifique a los gráficos de alambre y fusibles antes de hacer conexión de alambre con la línea de servicio. Asegure que el voltaje y frecuencia del suministro de potencia estén de acuerdo con lo indicado en la placa del motor. En caso de duda, póngase en contacto con la compañía eléctrica.

Algunas bombas tienen motores de tres fases. Los motores de tres fases requieren arrancadores magnéticos, y puede funcionar en cualquier dirección, dependiendo de cómo se hacen la conexión al suministro de potencia.

Se requiere que hagan una conexión a tierra permanente de la unidad usando un conductor de tamaño adecuado desde una tubería subterránea metálica o un plomo de tierra en el panel de servicio.

Modelos de hierro fundido 2ZXJ1 hasta 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 y 2ZXK3
Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce) 2ZXL7, 2ZXL8 y 2ZXL9, 2ZXN1 hasta 2ZXN9
Modelos de bronce (Impulsor SS) 2ZWZ6 hasta 2ZWZ9, 2ZXA1 hasta 2ZXA8
Modelos de acero inoxidable 316 2ZXK4 hasta 2ZXK9, 2ZXL1 hasta 2ZXL6

Instalación (Continuado)

NO conecten al suministro de potencia eléctrica hasta que la unidad esté permanentemente conectada a tierra. Haga conexión del alambre de tierra a la tierra aprobada y luego conecten al terminal proporcionado.

Pre-operación

VERIFIQUE LA ROTACIÓN DE LA BOMBA

TRES FASES – La rotación se indica por una flecha en la cubierta. No se debe operar a la bomba hacia atrás o en rotación reversa. Suministre momentáneamente a la potencia, mirando mientras al reverso de la bomba (en frente del final de la bomba), la eje de la bomba debe estar girando en el sentido de las agujas del reloj. Si el motor opera en la rotación errónea, se debe intercambiar cualquier de los dos alambres y esto resultará en la rotación correcta.

ROTACIÓN INCORRECTA

ÚNICA FASE – En el caso improbable que la rotación es incorrecta para una bomba de única fase, póngase en contacto con el Dayton Electric Mfg. Co.

EL CEBADO DE LA SUCCIÓN DE INUNDACIÓN

Este método de cebado de la bomba es relativamente fácil. La fuente del líquido está situada arriba de la bomba y todo lo que se necesita para el cebado de la bomba es abrir el orificio de la válvula de aire o enchufe en la cubierta de la bomba y abrir la válvula de puerta en la tubería de succión. Se debe llenar lentamente a la tubería de la succión y a la bomba hasta que se observe un chorrillo estable de líquido que fluye desde el orificio de aire. Después de que la bomba empiece a funcionar, se recomienda que se abra otra vez a la válvula de aire o enchufe para asegurar que todo aire ha sido expulsado desde la cubierta de la bomba.

⚠ PRECAUCIÓN *No inicie a la bomba hasta que haya sido llenada de agua.*

⚠ PRECAUCIÓN *Nunca se debe iniciar u operar seco a las bombas centrífugas. El operar a una bomba en seco causará rayado del cierre mecánico, resultando en el fallo pre-maduro del cierre. Para prevenir*

que la bomba funcione en seco, se debe hacer cebado de la bomba antes de iniciarla.

INICIAR

Para el inicio inicial, se debe cerrar a la válvula de puerta en la tubería de descarga, y abierto gradualmente cuando el motor consigue velocidad alta, generalmente dentro de cinco o diez segundos. Después de que la bomba haya sido en operación por una vez hasta que la línea de descarga haya sido completamente llenada, luego no es necesario cerrar la válvula de puerta al iniciar.

SERVICIO ESTACIONAL

Para poner fuera de servicio;

1. Vacíe el líquido de la bomba para prevenir que haya congelación y daño a la cubierta de la bomba. Se recomienda que se ponga un buen inhibidor contra óxido en el lado fin de líquido para prevenir excesiva corrosión. Mantengan a la bomba seca y cubierta.
2. Para vaciar, quite al enchufe de drenaje que está situado debajo de la entrada de la bomba. Vacíe a la tubería de entrada hasta debajo de la línea de helar. También se debe vaciar todas otras tuberías que pueden estar expuestas a temperaturas de bajo cero.
3. Quite el enchufe de cebado. Esto ayudará en vaciar el cuerpo de la bomba al permitir aire entrar en la caja.

Para reemplazar a la bomba en servicio de nuevo:

1. Reemplace a todos los enchufes de drenaje anteriormente quitados, usando compuesto de unión de tuberías en todas las roscas varones.
2. Asegure que las líneas de succión y de descarga han sido reconectadas y bien apretadas.

3. Verifique y asegure que el eje de la bomba gira libremente.
4. Verifique en la placa de la bomba si el motor ha sido configurado para los requisitos suyos de voltaje.
5. Haga cebado e inicie.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA *¡Asegure que la unidad esté desconectada de la fuente de potencia antes de hacer servicio o manejarla!*

QUITAR EL CIERRE ANTIGUO DE LA UNIDAD

Si el cierre mecánico antiguo de la unidad (Núm. de Ref. 6) necesita reparación, haga lo siguiente y refiere a Dibujos Núm. 3, 4, 5 & 6.

IMPORTANTE: ¡Siempre reemplace al asiento de cierre y la cabeza del cierre para asegurar acoplamiento adecuado de los componentes! Además, se debe reemplazar al anillo-o del impulsor (Núm. de Ref. 9) en cualquier momento en que se ha quitado a la tuerca de seguridad (Núm. de Ref. 10).

1. Quite los tornillos (Núm. de Ref. 3) conectando a la caja (Núm. de Ref. 11) al adaptador (Núm. de Ref. 4).
2. Quite a la caja.

⚠ PRECAUCIÓN *Cúidese de que en el anillo-o entre el adaptador y la caja no haya contracción ni que haya sido recortado (Núm. de Ref. 5).*

3. Use una llave de cazoleta o de cubo para quitar a la tuerca del impulsor (Núm. de Ref. 10). Quite al anillo-o del impulsor (Núm. de Ref. 9) y al impulsor (Núm. de Ref. 8).

Bombas Dayton® Centrífugas de Salto Elevado

Modelos de hierro fundido, hierro fundido (impulsor de bronce), Bronce (Impulsor de SS) y de Acero inoxidable 316

Mantenimiento (Continuado)

NOTA: Se debe sujetar bien al eje del motor para quitar al impulsor. Detrás del motor o bien hay una ranura en el eje (use destornillador grande para sujetar) o bien tiene 2 partes planas en el eje del motor (use una llave española 7/16" para sujetar). Impulsor (Núm. de Ref. 8) y la tuerca de seguridad (Núm. de Ref. 10), destornilla al CCW cuando está mirando hacia delante de la bomba.

IMPORTANTE: Se debe tener cuidado y asegurarse que se use el mismo número y espesor de arandela (Núm. de Ref. 7) detrás del impulsor que las que se habían quitado. Las arandelas están situadas directamente detrás del impulsor y se hacen libres cuando se quite el impulsor.

- Ahora se puede quitar a la cabeza de cierre (parte de Núm. de Ref. 6) desde el eje (Véase Dibujo 3).
- Quite al adaptador del motor (Núm. de Ref. 4) desde el motor al quitar los cerrojos del adaptador (Núm. de Ref. 13).
- Use una clavija de madera para empujar fuera al asiento de cierre (parte de Núm. de Ref. 6) desde el adaptador (Núm. de Ref. 4) (Véase Dibujo 4).

INSTALACIÓN DEL NUEVO CIERRE DE LA UNIDAD

⚠ PRECAUCIÓN *Se pueden hacer daño fácilmente a*

las caras de precisión hechos de carbono/cerámico en el cierre mecánico. Maneje a su cierre de repuesto cuidadosamente. No toque a las superficies y las caras hechas de carbono/cerámico.

IMPORTANTE: Asegure que el hombro de eje no haga daño a la cara de carbono.

- Limpie bien a todas las superficies de la cavidad asiento de cierre en el adaptador (Núm. de Ref. 2).
- Utilice una tela limpia, limpie al eje y hombro del eje y asegure que estén bien limpios.

NOTA: Inspeccione al eje del motor para rayas o ranuras espirales. Si existen reemplace al motor.

- Moje a la porción de goma del nuevo asiento de cierre (Núm. de Ref. 6) con una cubierta ligera de agua jabonoso. Mientras están llevando guantes limpios o usando una tela limpia liviana, presione al asiento de cierre directamente en la cavidad del adaptador. Use a la arandela (generalmente enviada junto con el nuevo cierre) a poner sobre la superficie pulida y use una pieza de tubería o la clavija para empujar dentro firmemente pero con delicadeza (Véase Dibujo 5). Evite hacer rayas en la cara blanca de cerámico.
- Tire a la arandela de cartón. Averigüe de nuevo si la superficie esté libre de polvo u otras partículas extranjeras y que no haya sido dañada ni rascada.
- Instale al adaptador del motor (Núm. de Ref. 4) al motor usando pernos (Núm. de Ref. 13). Tenga cuidado en no hacer daño al asiento de cierre mientras deslizando sobre el eje del motor.
- Moje a la porción interior de goma del nuevo asiento de cierre (Núm. de Ref. 6) con una cubierta ligera de agua jabonoso. Deslice a la cabeza sobre el eje del motor con la superficie de cerrar de precisión de cerámica (carbono) que se encara a la parte del asiento de cierre cerámico (Véase Dibujo 6). Con esto se termina la instalación de cierre.

NOTA: Puede ser necesario tener un corto período de "funcionamiento" para ofrecer una operación completamente hermética.

- Atornille al impulsor (Núm. de Ref. 8) en el eje. Use la ranura para destornillador detrás del eje del motor (opuesto al fin con roscas) para apretar al impulsor (Véase Dibujo 6).

NOTA: Puede ser necesario quitar la tapa del enchufe de motor para exponer a la ranura. Si quitado, asegure reinstalar al enchufe DESPUÉS de haber instalado a la bomba completamente.

- Verifique si el eje gira libremente al girar al impulsor. Si se encuentra goma o atador, quite al impulsor y añada una cuña (Núm. de Ref. 7) al eje, y luego reverifique. Repite al procedimiento hasta que toda la goma haya sido eliminada.
- Deslice el anillo-o (Núm. de Ref. 9) sobre el eje expuesto. Atornille a la tuerca ciega (Núm. de Ref. 10) y apriete bien.
- Ponga al anillo-o (Núm. de Ref. 5) a la pestaña de montar adaptador. Apretar a la caja usando pernos (Núm. de Ref. 3) teniendo cuidado de que en el anillo-o entre el adaptador y la caja no haya contracción ni que haya sido recortado. Al apretar a la caja, periódicamente gire al impulsor para verificar si hay interferencia con la caja.

⚠ PRECAUCIÓN *El cierre producirá una resistencia menor cuando está girando el eje del motor, pero ¡se debe eliminar la fricción en cualquier otro sitio! Si no, esto puede resultar en daño a la bomba y/o motor.*

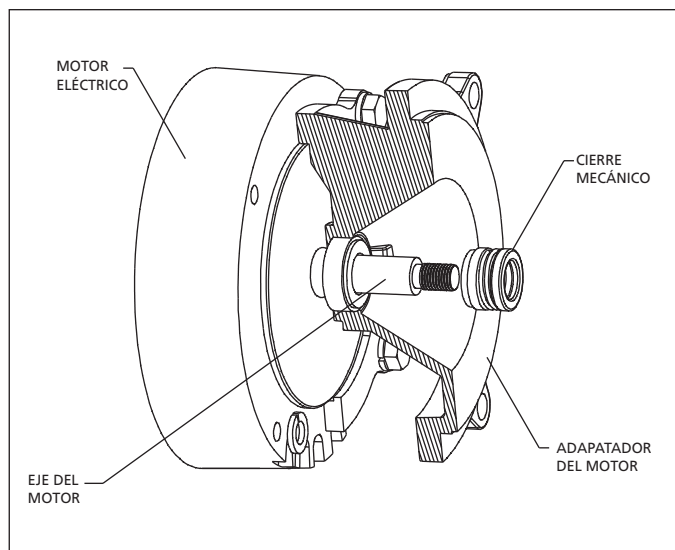
Modelos de hierro fundido 2ZXJ1 hasta 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 y 2ZXK3

Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce) 2ZXL7, 2ZXL8 y 2ZXL9, 2ZXM1 hasta 2ZXM9

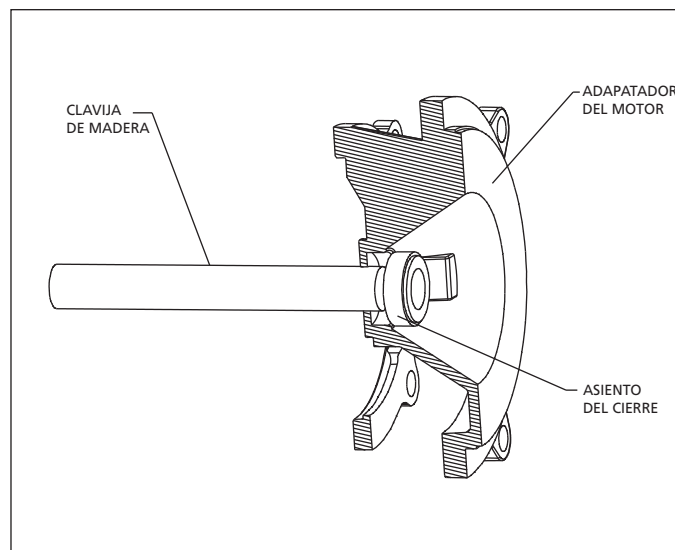
Modelos de bronce (Impulsor SS) 2ZWZ6 hasta 2ZWZ9, 2ZXA1 hasta 2ZXA8

Modelos de acero inoxidable 316 2ZXK4 hasta 2ZXK9, 2ZXL1 hasta 2ZXL6

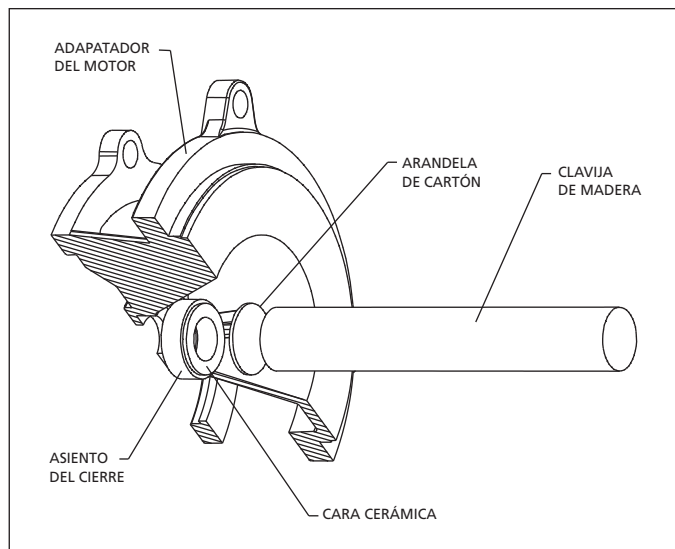
Quitar e instalar el montaje del cierre (Dibujos 4 hasta 7)



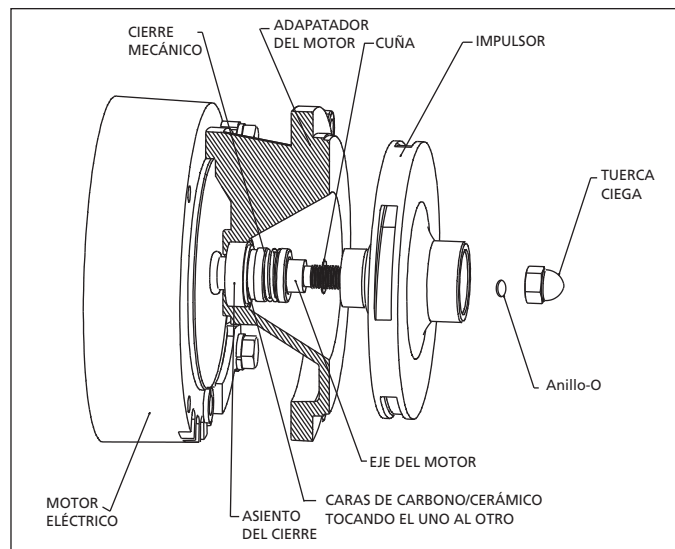
Dibujo 4 – Quitar el cierre



Dibujo 5 – Quitar el asiento del cierre



Dibujo 6 – Montaje del asiento de cierre



Dibujo 7 – Montaje del cierre

Dayton instrucciones de operación, desempeño, especificaciones y manual de repuestos

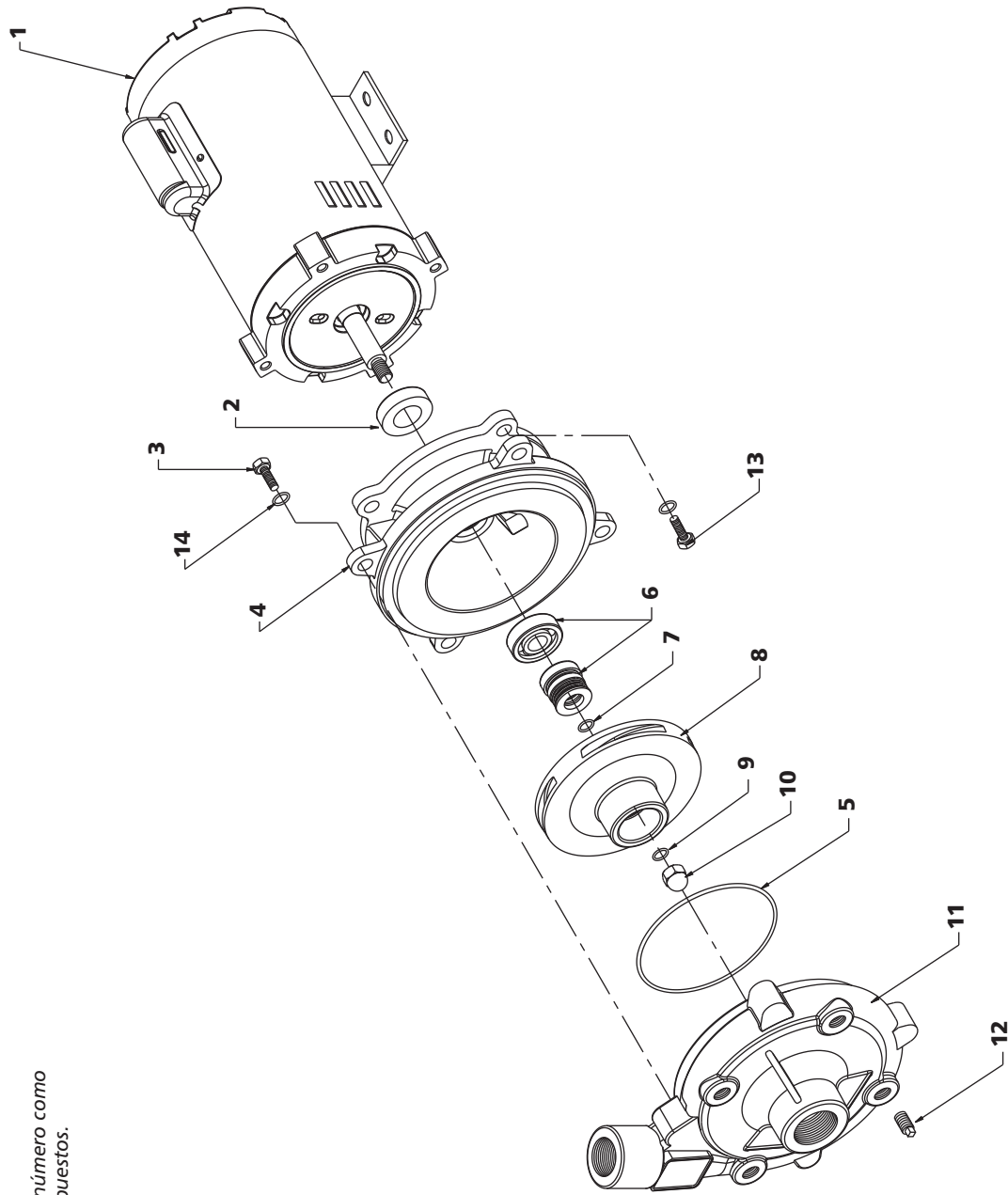
Modelos de hierro fundido ZZK11 hasta ZZK19, ZZK21, ZZK22 y ZZK23
 Modelos de hierro fundido (impulsor de bronce) ZXL7, ZXL8 y ZXL9, ZXN1 hasta ZXN9
 Modelos de bronce (impulsor SS) ZZW76 hasta ZZW79, ZXA1 hasta ZXA8
 Modelos de acero inoxidable 316 ZZK4 hasta ZZK9, ZXL1 hasta ZXL6

Para repuestos, llame al 1-800-323-0620

24 horas al día - 365 días al año

Por favor faciliten la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si hay)
- Descripción de repuesto y número como mostrado en la lista de repuestos.



Dibujo 7 - Ilustración de repuestos

Dayton instrucciones de operación, desempeño, especificaciones y manual de repuestos

Modelos de hierro fundido 2ZXJ1 hasta 2ZXJ9, 2ZXXK1, 2ZXXK2 y 2ZXXK3
 Modelos de hierro fundido (impulsor de bronce) 2ZXL7, 2ZXL8 y 2ZXL9, 2ZXN1 hasta 2ZXN9
 Modelos de bronce (impulsor SS) 2ZWZ6 hasta 2ZWZ9, 2ZXA1 hasta 2ZXA8
 Modelos de acero inoxidable 316 2ZXX4 hasta 2ZXX9, 2ZXL1 hasta 2ZXL6

Lista de repuestos

Núm. de ref.	Descripción	Modelos de hierro fundido	Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce)	Modelos de bronce (Impulsor SS)	Modelos de acero inoxidable 316	Cantidad
1***	Motor 2ZXJ1, 2ZXL7, 2ZXZ6 y 2ZXX4 2ZXJ2, 2ZXL8, 2ZXZ7 y 2ZXX5 2ZXJ3, 2ZXL9, 2ZXZ8 y 2ZXX6 2ZXJ4, 2ZXN1, 2ZXZ9 y 2ZXX7 2ZXJ5, 2ZXN2, 2ZXA1 y 2ZXX8 2ZXJ6, 2ZXN3, 2ZXA2 y 2ZXX9	PPLTAB21SA1G PPLTAB23SC1G PPLTAC21SA1G PPLTAC23SC1G PPLTAD21SA1G PPLTAD23SC1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB23SC1G PPLTAC21SA1G PPLTAC23SC1G PPLTAD21SA1G PPLTAD23SC1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB23SC1G PPLTAC21SA1G PPLTAC23SC1G PPLTAD21SA1G PPLTAD23SC1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB23SC1G PPLTAC21SA1G PPLTAC23SC1G PPLTAD21SA1G PPLTAD23SC1G	1
2	Cuña eslinga 5/8"	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
3	Acoplamiento de cabeza hexagonal 3/8"-16 x 1" 18-8 *	PPL3118G	PPL3118G	PPL3118G	PPL3119G	4
4	Adaptador	PPL2315CG	PPL2315CG	PPL2313CG	PPL2313CG	1
5	Cierre de Anillo-O Viton (Estándar) Cierre de Anillo-O Buna-N (Opcional)	PPL3417G PPL3416G	PPL3417G PPL3416G	PPL3417G PPL3416G	PPL3417G PPL3416G	1 1
6	Montaje de asiento, Viton/Carbano/Cerámica (Estándar)† Montaje de asiento, Buna-N/Carbano/Cerámica (Opcional)† Montaje de asiento, Viton/Carburo de silicio/Carburo de silicio (Opcional)†	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	1 1 1
7	Juego de cuña del impulsor	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
8	Impulsor 2ZXX4, 2ZWZ6, 2ZXJ1, 2ZXL7, 2ZXX5, 2ZWZ7, 2ZXJ2 y 2ZXL8 2ZXX6, 2ZWZ8, 2ZXJ3, 2ZXL9, 2ZXX7, 2ZWZ9, 2ZXJ4 y 2ZXN1 2ZXX8, 2ZXA1, 2ZXJ5, 2ZXN2, 2ZXX9, 2ZXA2, 2ZXJ6 y 2ZXN3	PPL2208CCG PPL2208BCG PPL2208ACG PPL3413G PPL3412G	PPL2208CBG PPL2208BBG PPL2208ABG PPL3413G PPL3412G	PPL2208CSG PPL2208BSG PPL2208ASG PPL3413G PPL3412G	PPL2208CSG PPL2208BSG PPL2208ASG PPL3413G PPL3412G	1 1 1 1 1
9	Anillo-O Viton (Estándar) Anillo-O Buna-N (Opcional)	PPL3601G PPL2106CG	PPL3601G PPL2106CG	PPL3601G PPL2106BG	PPL3602G PPL2106SG	1 1
10	Tuerca ciega de baja cabeza (316 SS en las unidades de acero inoxidable)	PPL3510G	PPL3510G	PPL3512G	PPL3511G	4
11	Cubierta de bomba	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
12	Enchufe de tubería, 3/8" *	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3208G	4
13	Acoplamiento de cabeza hexagonal 3/8"-16 x 3/4", *					
14	Arandela de presión *					

NOTAS:

(***) Se puede cambiar el conductor de arrastre sin aviso previo, véase etiqueta en arrastre para especificaciones verdaderas.

(SS) Acero inoxidable

(*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Se vende sólo como juego

Dayton instrucciones de operación, desempeño, especificaciones y manual de repuestos

Modelos de hierro fundido 2ZX11 hasta 2ZX19, 2ZXK1, 2ZXK2 y 2ZXK3
 Modelos de hierro fundido (impulsor de bronce) 2ZXL7, 2ZXL8 y 2ZXL9, 2ZXN1 hasta 2ZXN9
 Modelos de bronce (impulsor SS) 2ZWZ6 hasta 2ZWZ9, 2ZXA1 hasta 2ZXA8
 Modelos de acero inoxidable 316 2ZXK4 hasta 2ZXK9, 2ZXL1 hasta 2ZXL6

Lista de repuestos

Núm. de ref.	Descripción	Modelos de hierro fundido	Modelos de hierro fundido (Impulsor de bronce)	Modelos de bronce (Impulsor SS)	Modelos de acero inoxidable 316	Cantidad
1***	Motor	2ZXJ7, 2ZXN4, 2ZXA3 & 2ZXL1 2ZXJ8, 2ZXN5, 2ZXA4 & 2ZXL2 2ZXJ9, 2ZXN6, 2ZXA5 & 2ZXL3 2ZXK1, 2ZXN7, 2ZXA6 & 2ZXL4 2ZXK2, 2ZXN8, 2ZXA7 & 2ZXL5 2ZXK3, 2ZXN9, 2ZXA8 & 2ZXL6	PPLTAE21SB1G PPLTAE23SC1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	PPLTAE21SB1G PPLTAE23SC1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	PPLTAE21SB1G PPLTAE23SC1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	1
2	Cuña eslinga 5/8"		PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
3	Acoplamiento de cabeza hexagonal 3/8"-16 x 1" 18-8 *		PPL3118G	PPL3118G	PPL3119G	4
4	Adaptador		PPL2316CG	PPL2314CG	PPL2314CG	1
5	Cierre de Anillo-O Viton (Estándar) Cierre de Anillo-O Buna-N (Opcional)		PPL3419G PPL3418G	PPL3419G PPL3418G	PPL3419G PPL3418G	1
6	Montaje de asiento, Viton/Carbono/Cerámica (Estándar)† Montaje de asiento, Buna-N/Carbono/Cerámica (Opcional)† Montaje de asiento, Viton/Carburo de silicio/Carburo de silicio (Opcional)†		PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	1
7	Juego de cuña del impulsor		PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
8	Impulsor 2ZXL1, 2ZXA3, 2ZXJ7, 2ZXN4, 2ZXL2, 2ZXA4, 2ZXJ8 & 2ZXN5 2ZXL3, 2ZXA5, 2ZXJ9, 2ZXN6, 2ZXL4, 2ZXA6, 2ZXK1 & 2ZXN7 2ZXL5, 2ZXA7, 2ZXK2, 2ZXN8, 2ZXL6, 2ZXA8, 2ZXK3 & 2ZXN9		PPL2209BCG PPL2209BCG PPL2209ACG PPL3413G PPL3412G	PPL2209BSG PPL2209BSG PPL2209ASG PPL3413G PPL3412G	PPL2209BSG PPL2209BSG PPL2209ASG PPL3413G PPL3412G	1
9	Anillo-O Viton (Estándar) Anillo-O Buna-N (Opcional)		PPL3601G PPL2107CG	PPL3601G PPL2107CG	PPL3602G PPL21075G	1
10	Tuerca ciega de baja cabeza (316 SS en las unidades de acero inoxidable)		PPL3601G	PPL3601G	PPL3602G	1
11	Cubierta de bomba		PPL2107CG	PPL2107CG	PPL21075G	1
12	Enchufe de tubería, 3/8" *		PPL3510G	PPL3510G	PPL3511G	4
13	Acoplamiento de cabeza hexagonal 3/8"-16 x 3/4", *		PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
14	Arandela de presión *		PPL3207G	PPL3207G	PPL3208G	4

NOTAS:

(***) Se puede cambiar el conductor de arrastre sin aviso previo, véase etiqueta en arrastre para especificaciones verdaderas.

(SS) Acero inoxidable

(*) Artículo estándar de ferretería, disponible localmente

(†) Se vende sólo como juego

Bombas Dayton® Centrífugas de Salto Elevado

Modelos de hierro fundido, hierro fundido (impulsor de bronce), Bronce (Impulsor de SS) y de Acero inoxidable 316

GARANTÍA LIMITADA DAYTON DE UN AÑO. LAS DAYTON® BOMBAS DE CENTRÍFUGAS DE SALTO ELEVADO, LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTE MANUAL, TIENEN LA GARANTÍA LIMITADA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AL USUARIO ORIGINAL CONTRA DEFECTOS EN MANO DE OBRA O MATERIALES CON USO NORMAL POR UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER REPUESTO QUE SE IDENTIFIQUE QUE TENGA DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA Y QUE SE DEVUELVE A UN LOCAL AUTORIZADO DE SERVICIO, COMO DESIGNADO POR DAYTON, LOS COSTOS DE EMBARQUE PREPAGADOS, SERÁN, COMO REMEDIO EXCLUSIVO, REPARADO O REEMPLAZADO A LA OPCIÓN DE DAYTON. PARA LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMAR LA GARANTÍA LIMITADA, VÉASE "DISPOSICIÓN RÁPIDA" ABAJO. ESTA GARANTÍA LIMITADA ENTREGA AL COMPRADOR DERECHOS ESPECÍFICOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR DE JURISDICCIÓN A JURISDICCIÓN.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. HASTA LA MEDIDA PERMITIDA DE ACUERDO CON LAS LEYES EN VIGOR, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON PARA DAÑOS CONSECUCIONALES E INCIDENTALS EXPRESAMENTE SE RENUNCIA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS CASOS SE LIMITA A Y NO SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO AL COMPRAR.

RENUNCIA DE GARANTÍA. SE HA HECHO UN ESFUERZO DILIGENTE PARA SUMINISTRAR LA INFORMACIÓN DEL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS EN ESTE MANUAL CORRECTAMENTE; SIN EMBARGO, TALES INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES SON PARA EL ÚNICO FIN DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN UNA GARANTÍA QUE LOS PRODUCTOS SON PARA LA VENTA, O ADECUADO PARA UN FIN PARTICULAR, NI QUE EL PRODUCTO NECESARIAMENTE CONFORMARÁ CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. EXCEPTO COMO DETALLADO ABAJO, NO HAY NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESADO NI SUPUESTO, ADEMÁS DE LO QUE HA SIDO DECLARADO EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ARRIBA QUE HA SIDO HECHO O AUTORIZADO POR DAYTON.

Aviso técnico y recomendaciones, Renuncia. No obstante cualquier práctica o negocios o aduanas, las ventas no incluirán el asesoramiento de avisos técnicos ni asistencia ni diseño de sistemas. Dayton no asume ningunas obligaciones o responsabilidad por cualesquier recomendaciones, opiniones o avisos no autorizados en cuanto a la elección, instalación o uso de los productos.

Aptabilidad de producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones en cuanto a las ventas, la construcción, instalación, y/o uso de productos para propuestas específicas, que puedan variar de los en áreas vecinas. Mientras que se haya hecho todo para asegurar que los productos Dayton estén de acuerdo con tales códigos, Dayton no puede garantizar conformidad, ni puedes ser responsable por cómo se instale o use el producto. Antes de comprar y usar el producto, revise las aplicaciones del producto, y todos los aplicables códigos y normas nacionales y locales, y asegure que el producto, su instalación, y uso estará según ellos.

Ciertos aspectos de las renunciaciones no se aplican a los productos de los consumidores; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños consecucionales e incidentales, así que la susodicha limitación o exclusión puede que no sea aplicable a Vd.; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación de por cuánto tiempo durará una garantía implicada, consecuentemente la susodicha limitación puede que no sea aplicable a Vd.; y (c) según ley, durante el periodo de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implicada de ser apto para venta o ser apto para un fin específico aplicable a los productos de consumidores comprados por consumidores, puede que no sea excluida o de otra manera sea renunciada.

Disposición rápida. Se hará un esfuerzo de Buena fe para la rápida corrección u otros ajustes en cuanto a cualquier producto que sea defectuoso dentro de la garantía limitada. Para cualquier producto que se cree que tenga defectos dentro de la garantía limitada, primero que escriba o llame al vendedor desde quien se compró el producto. El vendedor le dará direcciones adicionales. Si sea incapaz de resolver satisfactoriamente, escriba a la dirección de Dayton dada abajo, dando el nombre, la dirección del vendedor, además de la fecha y número del justificante del vendedor, y describa el tipo de defecto. El título y riesgo de pérdida se traspasan al comprador con la entrega a un portador común. Si el producto fue dañado en tránsito a Vd., por favor que lo reclame con el portador.

Fabricado por Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60,045 EE.UU.

Lisez s'il vous plaît et sauvez ce Manuel de Parties de Réparation. Lisez ce manuel et les Instructions Générales soigneusement avant le fait d'essayer à rassembler, installez, opérez ou maintenez le produit décrit. Protégez vous et d'autres en observant tous les informations de sécurité. Les instructions de sécurité sont contenues dans les Instructions Générales. L'échec de se plier aux instructions de sécurité accompagnant ce produit pourrait s'ensuivre dans la blessure personnelle et/ou le dommage de propriété! Retenez les instructions pour l'avenir.

Hautes pompes centrifuges principales de Dayton®

Fer de fonte, fer de fonte (roue à aubes en bronze),
 bronze (roue à aubes de solides solubles) et 316 modèles d'acier inoxydable

Description

Dayton proche-couplé le fer de fonte, bronze ou 316 unités d'acier inoxydable pompent produire sans interruption des conditions principales élevées. Conçu pour continu circulation et transfert à haute pression des liquides inflammables, utilité, alimentation de chaudière, transfert général, filtration, tours de refroidissement, condensat retour, applications marines, fontaines, propulseurs, circulation de l'eau, irrigation, systèmes de pulvérisation, service de pompe de jockey, traitement chimique, applications liquides agressives et tout autre pompage d'usage universel compatible avec des matériaux d'élément de pompe où aucun ascenseur d'aspiration ou aucun auto-amorçant n'est exigé.

Caractéristiques

- LA TEMPÉRATURE 40°F à 200°F maximum
- MAXIMUM PRESSION D'ADMISSION
- LIVRE PAR POUCE CARRÉ (KPA)..... 200(1379)
- ROUES À AUBES..... fermée
- PEINTURE Sec d'email d'air.
- JOINT Carbone/joint mécanique en céramique
- VITESSE 3450 tr-min
- LE MOTEUR la preuve de goutte ouverte / le ventilateur complètement entouré a enclos construction refroidie (56J Cadre) et sont évalué pour l'opération de devoir
- PHASE SEULE Début de condensateur. Inclut la protection de surcharge dans le moteur
- TROIS PHASE Doit être installé avec le démarreur magnétique qui fournit la protection de 3 jambes plein.

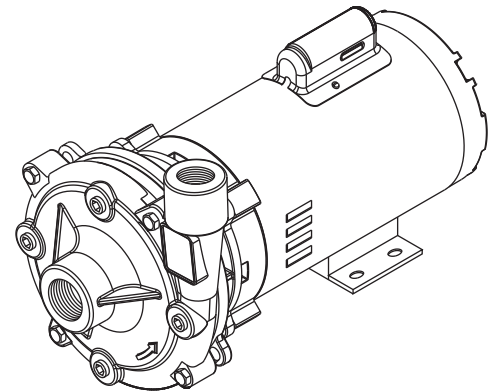


Figure 1

Modèles de fer de fonte	Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze)	En bronze (roue à aubes de solides solubles)	316 modèles d'acier inoxydable	Détails à moteur					Pleine charge Ampères	Taille de port	
				HP	Phase	Volt	Hz	Clôture		Succion	Renvoi
2ZXJ1	2ZXL7	2ZWZ6	2ZXK4	1/2	1	115/230	60	ODP	8.4/4.8	1¼"	1"
2ZXJ2	2ZXL8	2ZWZ7	2ZXK5	1/2	3	208-230/460	60	ODP	1.8-1.7/0.9	1¼"	1"
2ZXJ3	2ZXL9	2ZWZ8	2ZXK6	3/4	1	115/230	60	ODP	11.3/5.6	1¼"	1"
2ZXJ4	2ZXN1	2ZWZ9	2ZXK7	3/4	3	208-230/460	60	ODP	2.7-2.5/1.2	1¼"	1"
2ZXJ5	2ZXN2	2ZXA1	2ZXK8	1	1	115/230	60	ODP	14.4/7.2	1¼"	1"
2ZXJ6	2ZXN3	2ZXA2	2ZXK9	1	3	208-230/460	60	ODP	3.7-3.2/1.6	1¼"	1"
2ZXJ7	2ZXN4	2ZXA3	2ZXL1	1.5	1	115/208-230	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1½"	1¼"
2ZXJ8	2ZXN5	2ZXA4	2ZXL2	1.5	3	208-230/460	60	ODP	4.4-3.9/2.0	1½"	1¼"
2ZXJ9	2ZXN6	2ZXA5	2ZXL3	2	1	115/230	60	TEFC	16.6/8.3	1½"	1¼"
2ZXK1	2ZXN7	2ZXA6	2ZXL4	2	3	230/460	60	TEFC	2.9/5.8	1½"	1¼"
2ZXK2	2ZXN8	2ZXA7	2ZXL5	3	1	230	60	TEFC	12.5	1½"	1¼"
2ZXK3	2ZXN9	2ZXA8	2ZXL6	3	3	208-230/460	60	TEFC	8.3-7.6/3.8	1½"	1¼"

NOTE : ODP = Ouvre Goutte-Preuve TEFC = Totalemnt-Enclos Ventilateur-Refroidi

Hautes pompes centrifuges principales de Dayton®

Fer de fonte, fer de fonte (roue à aubes en bronze),
bronze (roue à aubes de solides solubles) et 316 modèles d'acier inoxydable

Matiere De Pompe

Modèle	Adaptateur moteur	Encaissage	Pousseur	Matière de Puits	Matériel	*Cachets
Modèles de fer de fonte						
2ZXJ1, 2ZXJ2	CI	CI	CI	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXJ3, 2ZXJ4	CI	CI	CI	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXJ5, 2ZXJ6	CI	CI	CI	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXJ7, 2ZXJ8	CI	CI	CI	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXJ9, 2ZXK1	CI	CI	CI	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXK2, 2ZXK3	CI	CI	CI	SS	Le zinc Plaqué	Viton
Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze)						
2ZXL7, 2ZXL8	CI	CI	BR	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXL9, 2ZXN1	CI	CI	BR	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXN2, 2ZXN3	CI	CI	BR	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXN4, 2ZXN5	CI	CI	BR	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXN6, 2ZXN7	CI	CI	BR	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXN8, 2ZXN9	CI	CI	BR	SS	Le zinc Plaqué	Viton
En bronze (roue à aubes de solides solubles)						
2ZWZ6, 2ZWZ7	BR	BR	SS	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZWZ8, 2ZWZ9	BR	BR	SS	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXA1, 2ZXA2	BR	BR	SS	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXA3, 2ZXA4	BR	BR	SS	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXA5, 2ZXA6	BR	BR	SS	SS	Le zinc Plaqué	Viton
2ZXA7, 2ZXA8	BR	BR	SS	SS	Le zinc Plaqué	Viton
316 modèles d'acier inoxydable						
2ZXK4, 2ZXK5	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXK6, 2ZXK7	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXK8, 2ZXK9	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL1, 2ZXL2	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL3, 2ZXL4	SS	SS	SS	SS	SS	Viton
2ZXL5, 2ZXL6	SS	SS	SS	SS	SS	Viton

NOTE : SS=Sans tache acier BR = Bronze CI =fonte

(*) Le cachet de Puits contient aussi l'acier inoxydable, les composantes céramiques et de carbone

Modèles de fer de fonte 2ZXJ1 par 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 et 2ZXK3

Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze) 2ZXL7, 2ZXL8 et 2ZXL9, 2ZXN1 par les modèles 2ZXN9 en bronze (roue à aubes de solides solubles) 2ZWZ6 par 2ZWZ9, 2ZXA1 par 2ZXA8

316 modèles 2ZXK4 d'acier inoxydable par 2ZXK9, 2ZXL1 par 2ZXL6

Représentation

Modèle	HP	Clôture	3450 TR/MIN Pompe									Shut Off
			GPM de Vitesse Conduit d'eau à la Tête Totale dans les Pieds									
			10'	20'	30'	40'	50'	70'	90'	110'	130'	
Modèles de fer de fonte												
2ZXJ1, 2ZXJ2	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXJ3, 2ZXJ4	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXJ5, 2ZXJ6	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXJ7, 2ZXJ8	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXJ9, 2ZXK1	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXK2, 2ZXK3	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze)												
2ZXL7, 2ZXL8	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXL9, 2ZXN1	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXN2, 2ZXN3	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXN4, 2ZXN5	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXN6, 2ZXN7	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXN8, 2ZXN9	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
En bronze (roue à aubes de solides solubles)												
2ZWZ6, 2ZWZ7	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZWZ8, 2ZWZ9	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXA1, 2ZXA2	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXA3, 2ZXA4	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXA5, 2ZXA6	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXA7, 2ZXA8	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131
316 modèles d'acier inoxydable												
2ZXK4, 2ZXK5	1/2	ODP	42	39	36	32	28	15	-	-	-	82
2ZXK6, 2ZXK7	3/4	ODP	53	49	46	42	37	27	12	-	-	98
2ZXK8, 2ZXK9	1	ODP	59	55	51	47	43	34	23	3	-	112
2ZXL1, 2ZXL2	1.5	ODP	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXL3, 2ZXL4	2	TEFC	94	90	85	78	71	54	32	-	-	110
2ZXL5, 2ZXL6	3	TEFC	107	103	98	92	87	72	55	32	2	131

Hautes pompes centrifuges principales de Dayton®

Fer de fonte, fer de fonte (roue à aubes en bronze), bronze (roue à aubes de solides solubles) et 316 modèles d'acier inoxydable

Dimensions (Pouces)

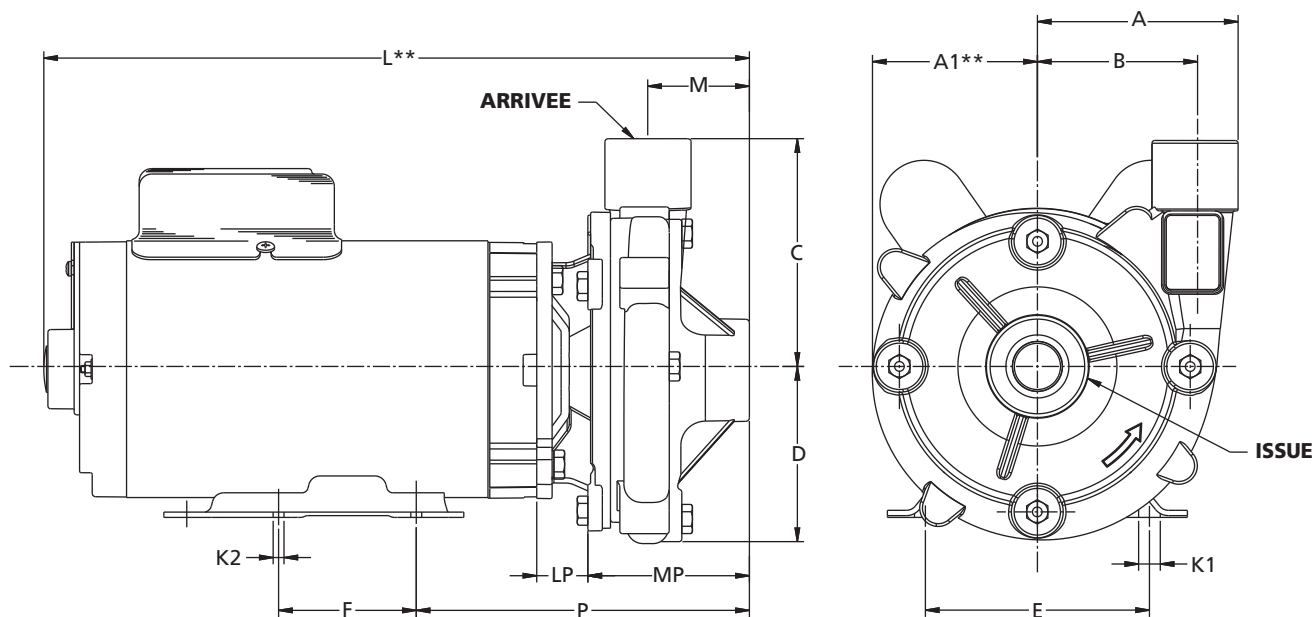


Figure 2 - Dimensions

Modèles de fer de fonte	Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze)	En bronze (roue à aubes de solides solubles)	316 modèles d'acier inoxydable	ISSUE (NPT)	ARRIVEE (NPT)	A1**	L**	D	E	F	K1	K2	P	LP	MP	C	M	B	A
2ZXJ1	2ZXL7	2ZWZ6	2ZXK4	1/4"	1"	3.55	14.70	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ2	2ZXL8	2ZWZ7	2ZXK5	1/4"	1"	3.55	14.70	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ3	2ZXL9	2ZWZ8	2ZXK6	1/4"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ4	2ZXN1	2ZWZ9	2ZXK7	1/4"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ5	2ZXN2	2ZXA1	2ZXK8	1/4"	1"	3.55	15.96	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ6	2ZXN3	2ZXA2	2ZXK9	1/4"	1"	3.55	15.57	3.72	4.88	3.00	0.88	0.34	8.22	2.03	2.83	4.79	2.15	3.35	4.42
2ZXJ7	2ZXN4	2ZXA3	2ZXL1	1/2"	1/4"	3.93	16.38	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXJ8	2ZXN5	2ZXA4	2ZXL2	1/2"	1/4"	3.93	15.81	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXJ9	2ZXN6	2ZXA5	2ZXL3	1/2"	1/4"	3.93	16.92	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK1	2ZXN7	2ZXA6	2ZXL4	1/2"	1/4"	3.93	16.45	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK2	2ZXN8	2ZXA7	2ZXL5	1/2"	1/4"	3.93	18.11	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76
2ZXK3	2ZXN9	2ZXA8	2ZXL6	1/2"	1/4"	3.93	17.20	4.04	4.88	3.00	0.88	0.34	8.84	1.47	4.01	4.94	3.00	3.49	4.76

NOTEZ : Toutes les dimensions ont une tolérance (d'ou-) 1/8".
 (†) Cette dimension peut varier en raison des spécifications de fabricant automobile.
 Le chauffeur automobile est soumis aux changements sans notification.

FRANÇAIS

Modèles de fer de fonte 2ZXJ1 par 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 et 2ZXK3

Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze) 2ZXL7, 2ZXL8 et 2ZXL9, 2ZXN1 par les modèles 2ZXN9 en bronze (roue à aubes de solides solubles) 2ZWZ6 par 2ZWZ9, 2ZXA1 par 2ZXA8

316 modèles 2ZXK4 d'acier inoxydable par 2ZXK9, 2ZXL1 par 2ZXL6

L'Information générale de Sécurité

à lu s'il vous plaît ceci avant d'installer ou la pompe d'opération. Cette information est pourvu à la SECURITE et EMPECHER PROBLEMES D'EQUIPEMENT. Pour aider reconnaître cette information, observer les symboles suivants :

NOTE : Indique des instructions spéciales qui sont importantes mais pas apparenté aux dangers.

IMPORTANT : Indique des facteurs intéressés avec l'assemblée, l'installation, l'opération, ou l'entretien qui pourrait avoir pour résultat des dommages à la machine ou à l'équipement si négligé.

ATTENTION *Avertit des dangers qui fera ou peuvent causer la blessure ou les dommages de propriété mineurs si négligé.*

AVERTISSEMENT *Avertit des dangers qui peuvent causer la blessure personnelle sévère, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

DANGER *Avertit des dangers qui causeront la blessure personnelle sérieuse, la mort, ou les dommages de propriété majeurs si négligé.*

1. On peut éviter par la plupart des accidents par l'utilisation du SENS COMMUN.

ATTENTION *Ne pas porter des vêtements desserré qui pourront être embrouillé dans le poussoir ou d'autres parties mouvantes. Portez toujours la sécurité appropriée, le matériel, comme les verres de sécurité, quand traiter la pompe ou bat.*

ATTENTION *Les pompes développent la chaleur et la pression pendant l'opération. Laisser du temps pour refroidir les pompes avant de contrôler ou entretenir.*

2. Le personnel seulement qualifié doit installer, doit fonctionner, et doit réparer la pompe.

ATTENTION *Tenir à distance des ouvertures de succion et décharge. Ne pas insérer de doigt dans la pompe avec le pouvoir connecté.*

DANGER *Ne pas pomper de matériels dangereux (inflammable, caustic, etc.) à moins que la pompe est conçue en particulier et est désignée pour les contrôler.*

3. Assurer que les poignées soulevant sont assurément attachées chaque fois avant de soulever.
4. Ne pas fonctionner la pompe sans les appareils de sécurité à sa place. Toujours remplacer les appareils de sécurité qui ont été enlevés pendant le service ou la réparation.
5. Ne pas dépasser la recommandation du fabricant pour l'exécution maximum, comme ceci pourrait causer le moteur pour surchauffer.
6. Obtenir la pompe dans sa position d'opération donc 'il ne peut pas se renverser, ou tomber.

DANGER *Ces pompes ne sont pas appropriées pour l'usage dans les piscines, les installations d'eau divertissantes, les fontaines décoratives, ou l'installation où le contact humain avec le liquide pompé est commun.*

7. L'opération contre une soupape de décharge fermée causera le maintien prématuré et l'échec de cachet sur n'importe quelle pompe, et sur le soi-apprêt pompe la chaleur développe peut causer la génération de vapeur qui peut résulter des pressions dangereuses. Il est recommandé qu'un haut commutateur de température de cas ou la soupape de soulagement de pression ait installé sur le corps de pompe ou entre le corps de pompe et n'importe quelles soupapes.

AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, la pompe doit être convenablement fondé*

conformément aux Code Electriques Nationaux des Etats-Unis(NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et tout état applicable, et tous codes et toutes ordonnances locales.

AVERTISSEMENT *Fonder déplacé annule la garantie.*

Pour réduire le risque de choc électrique, toujours débrancher la pompe de la source de pouvoir avant de contrôler ou entretenir. Verrouiller hors le pouvoir et l'étiquette.

8. N'importe quelle installation électrique de pompes devrait être exécutée par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT *Pour réduire le risque de choc électrique, toutes connexions d'installation électrique et jonction devraient être faites par Code Electriques Nationaux des Etats-Unis (NEC), ou le Code Electrique canadien (CEC) et l'état applicable ou la province et les codes locaux. Les conditions peuvent varier en fonction de l'usage et de l'emplacement.*

9. Si utilisant le tuyau ne bloque pas ou limite le tuyau de décharge, comme le tuyau de décharge peut fouetter sous la pression.

AVERTISSEMENT *Cette pompe est conçue pour contrôler des matériels qui pourraient causer la maladie par l'exposition directe. Porter des vêtements protectifs suffisant quand il s'agit de travailler avec la pompe ou bat.*

10. Les produits retournés doivent être nettoyés, doivent être désinfecté, ou doivent être décontaminé comme nécessaire avant le chargement, d'assurer que les employés ne seront pas exposés aux dangers de santé. Toutes les lois et les règlements applicables s'appliqueront.

11. bronze/cuivre et bronze/cuivre ont ajusté des pompes qui peuvent contenir de premiers niveaux plus hauts que considérés sûrs pour les systèmes d'eau portatifs. Les divers pouvoirs publics ont déterminé que les alliages de cuivre menés ne devraient

Hautes pompes centrifuges principales de Dayton®

Fer de fonte, fer de fonte (roue à aubes en bronze), bronze (roue à aubes de solides solubles) et 316 modèles d'acier inoxydable

pas être utilisés dans les applications d'eau portatives. Pour les matériels d'alliage de cuivre de non-mené de construction, s'il vous plaît contactez l'usine.

Dayton Mfg Electric. co. n'est pas responsable des pertes, de la blessure, ou de la mort qui résulte d'un échec pour observer ces précautions de sécurité, l'usage impropre ou l'abus de pompes ou d'équipement.

LE DEBALLAGE

Sur la réception de la pompe, il devrait être inspecté pour les dommages ou les manques. Si les dommages sont arrivés, classe une réclamation tout de suite avec le transporteur qui a livré la pompe. Si le manuel est enlevé de l'emballage, ne pas perdre ou égarer.

STOCKAGE

A court terme-les Pompes sont fabriquées pour l'exécution efficace suivant des périodes inopérantes courtes dans emmagasinage. Pour les meilleurs résultats, les pompes peuvent être retenues dans l'emmagasinage, comme l'usine s'est assemblée, dans une atmosphère sèche avec les températures constantes jusqu'à six mois.

A long terme- Pour l'emmagasinage de six mois, à vingt-quatre mois, les unités devraient être emmagasinées dans une température contrôlée, une clôture qui fournit la protection des éléments (la pluie, la neige, la poussière vent-soufflé, etc.), et dont la température peut être maintenue entre + 40° F et + 120° F. Si l'haute humidité prolongée est comptée être un problème, toutes les parties exposées devraient être inspectées avant l'emmagasinage et toutes surfaces qui ont la peinture grattée, endommagée, ou portée devraient être recouvertes avec une base d'eau, l'air sèche la peinture d'email. Toutes surfaces devraient être alors vaporisées avec un pétrole de rouille-interdit.

La pompe devrait être emmagasinée dans son récipient d'expédition d'original. Au début, tourne le poussoir à la main pour assurer le cachet et le poussoir tourne librement.

S'il est exigé que la pompe soit installée et soit essayée avant que l'emmagasinage

à long terme commence, telle installation sera permise fourni :

1. La pompe ne soit pas installée pour plus d'un (mois).
2. Tout de suite sur l'achèvement satisfaisant du test, la pompe est enlevée, est séché à fond, est retassé dans le récipient d'expédition, et placé dans une température contrôlée.

L'INSTALLATION BAT

Localiser la pompe comme proche à la source fluide comme possible, ainsi faisant la ligne de succion courte et directe comme possible. Attacher la ligne de succion bat à l'arrivée de pompe et à la décharge bat à la sortie de pompe. Un tuyau devrait être utilisé sur la décharge de pompe pour permettre de remplir le cas avec le liquide avant que la pompe soit commencée. La pompe n'amorcera pas à moins qu'elle soit rempli avec le liquide, ou le cachet mécanique. Faire une boucle de tuyau ou d'installations qui pourrait permettre des trous d'air formes. Utiliser L'enduit d'étanchéité de tuyau d'usage pour assurer les connexions de tuyau hermétiques. Soutenir le battre d'une manière indépendante de la pompe pour éviter des tensions excessives sur l'encaissage de pompe, qui pourrait causer la déviation du poussoir et l'échec de pompe possible.

Il est recommandé qu'une union et une soupape de portail (pas fourni) soit installé sur le côté de décharge de la pompe pour la convenance de service.

▲ ATTENTION *Ne pas utiliser une soupape de globe ou limiter le type de soupape à la décharge comme ils limiteront la capacité de la pompe.*

▲ AVERTISSEMENT *Cette unité n'est pas imperméable et n'est pas capable d'être immergé dans l'eau ou localisé dans autre mouille potentiellement des emplacements.*

Le moteur est conçu être utilisé dans un emplacement sec propre avec l'accès à une provision suffisante de refroidisse-

ment d'air. Pour les installations extérieures, le moteur doit être protégé par une couverture qui ne bloque pas le flux d'air.

LES CONNEXIONS ELECTRIQUES

1. L'installation électrique de moteur doit être conforme aux codes électriques locaux.
2. Utiliser le fil de taille suffisante pour empêcher la baisse de tension.
3. La pompe doit être sur une branche ou sépare le circuit, unifié ou le disjoncteur, protégé, avec un manuel débranche.
4. Connecter la provision électrique du commutateur aux terminaux des moteurs, suivant le diagramme d'installation électrique sur la plaque du moteur.

NOTE : Soyez sûr que les connexions aux terminaux des moteurs correspondent avec la tension appliquée.

Vérifier les graphiques d'installation électrique et fusible avant de connecter des fils pour entretenir la ligne. Assurer que la tension et la fréquence de la provision actuelle électrique sont d'accord avec ceux sur la plaque moteur. Si en doute, contrôler avec l'entreprise.

Quelques pompes sont équipées avec trois moteurs de phase. Trois moteurs de phase exigent des démarreurs magnétiques, et peut courir dans toutes les direction, en fonction de comment ils sont connectés à l'alimentation.

FONDANT de MOTEUR

cette pompe doit être installée et doit être maintenue conformément au code Electrique National ou votre Etat et votre code électrique local. Il est exigé qu'une connexion permanente de sol ait faite à l'unité utilisant un conducteur de taille appropriée d'un tuyau d'eau souterrain en métal ou un avance fondé dans le panneau de service. Ne PAS connecter à l'alimentation électrique jusqu'à ce que l'unité soit fondé d'une façon permanente. Connecter le fil de sol au sol approuvé et connecter alors au terminal fourni.

Modèles de fer de fonte 2ZXJ1 par 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 et 2ZXK3

Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze) 2ZXL7, 2ZXL8 et 2ZXL9, 2ZXN1 par les modèles 2ZXN9 en bronze (roue à aubes de solides solubles) 2ZWZ6 par 2ZWZ9, 2ZXA1 par 2ZXA8
316 modèles 2ZXK4 d'acier inoxydable par 2ZXK9, 2ZXL1 par 2ZXL6

PRE-OPÉRATION

CONTROLLER la POMPE ROTATION

TROIS PHASES : La rotation est indiquée par une flèche sur l'encaissage. La pompe ne devrait pas être fonctionnée en arrière ou dans la rotation inverse. Momentanément appliquer le pouvoir, pendant que l'arrière du moteur (en face de la fin de pompe), l'arbre moteur devrait tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Si le moteur fonctionne dans la mauvaise rotation, échanger n'importe quel deux des premiers fils et la rotation correcte résulteront.

L' INEXACTE

PHASE UNE - Dans l'événement peu probable que la rotation soit inexacte pour une pompe de phase une, contacter Dayton Mfg Electric. Co.

LA SUCCION INONDEE AMORÇANT

Cette méthode d'apprêt d'une pompe est relativement simple. La source liquide est au-dessus localisée de la pompe et tout qu'est nécessaire d'amorcer la pompe est d'ouvrir la soupape de prise d'air ou le bouchon dans l'encaissage de pompe et craquer la soupape de portail dans la ligne de succion. La ligne de succion et la pompe devraient être lentement remplis jusqu'à ce qu'un ruisseau constant de liquide observé coule de la prise d'air. Après que la pompe fonctionne, il est recommandé que la soupape de prise d'air ou le bouchon soit encore ouvert pour assurer que tout air a été expulsé de l'encaissage de pompe.

▲ ATTENTION *Ne PAS commencer la pompe jusqu'à ce quelle l a été rempli avec l'eau.*

▲ ATTENTION *Les pompes centrifuges ne devraient jamais être commencées ou ne doivent pas être sèches. L'opération d'une pompe sèche causera marquer du cachet mécanique, qui aura pour résultat l'échec de*

cachet prématuré. Pour empêcher la pompe d'être sec, il devrait être amorcé avant de commencer.

COMMENCEMENT

Pour commencer la soupape de portail dans la ligne de décharge devrait être fermée, et devrait être ouvert peu à peu au fur et à mesure que le moteur approche en vitesse pleine, de cinq à dix seconde. Après que la pompe soit une fois dans l'opération pour que la décharge revêt complètement soit rempli, c'est alors inutile de fermer la soupape de portail au commencement.

LE SERVICE SAISONNIER

pour sortir de service ;

1. Drainer le liquide de la pompe pour empêcher le gel et les dommages au corps de pompe. Il est recommandé qu'un bon inhibiteur de rouille soit mis dans la fin liquide pour empêcher la corrosion excessive. Garder le moteur sèche et couvert.
2. Pour drainer, enlever le bouchon d'égout qui est localisé au dessous de l'arrivée de la pompe. Drainer le tuyau d'arrivée à un point au dessous de la ligne de gelée. Tous autres tuyaux, qui pourraient être exposés aux températures glaciales, devrait être aussi drainé.
3. Enlever le bouchon d'apprêt. Ceci aidera le corps de pompe pour drainer en permettant de l'air pour entrer le cas.

Pour Placer la Pompe de retour dans le Service

1. Remplacer tous bouchons d'égout auparavant enlevé, utilisant le tuyau composé commun sur tous fils mâles.
2. Assurer que les lignes de succion et décharge ont été reconnectées et ont été resserrées.
3. Contrôler pour être certain que

l'arbre de pompe tourne librement.

4. Vérifier avec la plaque de nom ce moteur a été configuré pour vos conditions de tension de système.
5. Primordial et le début.

Maintenance

▲ AVERTISSEMENT *S'assurer que l'unité est démonté de la source d'énergie avant d'essayer d'entretenir ou enlever tous composants !*

DÉPLACEMENT DE VIEUX JOINT

Si le joint mécanique (numéro de réf. 6) exigent la réparation, opèrent comme suit et à se rapportent aux figures les numéros 3, 4, le & 5 ; 6.

IMPORTANT : Remplacer toujours le siège de joint et la tête de joint en tant qu'assemblée pour assurer l'accouplement approprié des composants ! En outre, le joint circulaire de roue à aubes (le numéro de réf. 9) devrait être remplacé lorsque le contre-écrou de roue à aubes (le numéro de réf. 10) a été enlevé.

1. Enlever les boulons (numéro de réf. 3) reliant l'enveloppe (numéro 11 de réf.) à l'adaptateur (numéro de réf. 4).
2. Enlever l'enveloppe.

▲ ATTENTION *Le soin devrait être pris pour ne pas pincer ou » raser » le joint torique (numéro de référence 5) entre l'adaptateur et l'enveloppe.*

3. Utiliser une boîte et/ou une clé à douille pour enlever l'écrou de roue à aubes (numéro de réf. 10). Enlever le joint circulaire de roue à aubes (numéro de réf. 9) et la roue à aubes (numéro de réf. 8).

Hautes pompes centrifuges principales de Dayton®

Fer de fonte, fer de fonte (roue à aubes en bronze), bronze (roue à aubes de solides solubles) et 316 modèles d'acier inoxydable

MAINTENANCE (suite)

NOTE : L'axe de moteur doit être jugé en place pour enlever la roue à aubes. En arrière du moteur a la fente dans l'axe (grand tournevis d'utilisation à tenir) ou a 2 appartements sur l'axe de moteur (utilisation 7/16" ; clé à fourche à tenir). Roue à aubes (numéro de réf. 8) et contre-écrou (le numéro de réf. 10) dévissent le CCW en regardant l'avant de la pompe.

IMPORTANT : Le soin devrait être pris pour s'assurer que le mêmes nombre et épaisseur de rondelles de cale (le numéro de réf. 7) sont remplacés derrière la roue à aubes comme a été enlevé. Les rondelles de cale sont situées directement derrière la roue à aubes et deviennent lâchement pendant que la roue à aubes est enlevée.

4. La tête de joint (une partie du numéro de réf. 6) peut maintenant être tirée de l'axe (voir le schéma 3).
5. Enlever l'adaptateur de moteur (numéro de réf. 4) du moteur par l'élimination boulons d'adaptateur (numéro 13 de réf.).
6. Utiliser un doigt en bois pour éliminer le siège de joint (une partie de numéro de réf. 6) de l'adaptateur (numéro de réf. 4) (voir le schéma 4).

INSTALLATION DE L'ASSEMBLÉE du NOUVEAU JOINT

ATTENTION *La précision carbone/en céramique des visages sur le joint mécanique sont facilement endommagés. Manipuler votre joint de réparation soigneusement. Ne pas toucher le carbone/visages en céramique de joint.*

IMPORTANT : Être sûr que l'épaule d'axe n'endommage pas le côté carbone.

1. Nettoyer complètement toutes les surfaces de la cavité de siège de joint dans l'adaptateur (numéro de réf. 4).
2. En utilisant un tissu propre, essuyer l'axe et la douille d'axe et s'assurer qu'ils sont parfaitement propres.

NOTE : Inspecter l'axe de moteur pour déceler les éraflures ou les cannelures en spirale. Si elles existent, remplacer le moteur.

3. Mouiller la partie en caoutchouc du nouveau joint asseoir (une partie de numéro de réf. 6) avec une lumière enduit de l'eau savonneuse. Tout en portant nettoyer les gants ou employer un chiffon léger propre, presser le siège de joint carrément dans l'adaptateur cavité. Employer la rondelle de carton (habituellement fourni avec le nouveau joint) à endroit au-dessus de la surface en céramique poli employer un morceau de tige de pipe ou de doigt à enfoncer fermement mais doucement (voir le schéma 5). Éviter de rayer le visage en céramique, habituellement blanc.
4. Se débarrasser de la rondelle de carton. Vérifier revoir que la surface en céramique est libre de la saleté et de toutes autres particules étrangères et cela elle n'a pas été rayée ou endommagé.
5. Installer l'adaptateur de moteur (numéro de réf. 4) au moteur en utilisant les boulons (numéro 13 de réf.). Être soigneux pour ne pas endommager le siège de joint en glissant au-dessus de l'axe de moteur.
6. Mouiller la partie en caoutchouc intérieure de nouvelle tête de joint (une partie de numéro de réf. 6) avec un enduit léger de l'eau savonneuse. Tête de glissière sur l'axe de moteur avec surface d'étanchéité de précision (carbone) parement du visage en céramique de siège de joint (Voir le schéma 6). Ceci accomplit le joint installation.

NOTE : Une période courte de « rodage » peut être nécessaire de fournir complètement opération étanche de joint.

7. Roue à aubes de vis (numéro de réf. 8) sur l'axe. Employer la fente de tournevis à l'arrière d'axe de moteur (vis-à-vis de

l'embout fileté) pour serrer la roue à aubes (voir le schéma 6).

NOTE : Il peut être nécessaire d'enlever branchent la monture de moteur pour exposer la fente. Si enlevé, être sûr de réinstaller la prise APRÈS QUE la pompe soit complètement assemblée.

8. Vérifier si des tours d'axe librement en tournant la roue à aubes. Si frottant ou liant est trouvé, enlever la roue à aubes et ajouter une cale (le numéro de réf. 7) à l'axe, alors revérifier. Répéter le procédé jusqu'à ce qu'on élimine tout le frottement
9. Glisser le joint circulaire (numéro de réf. 9) sur l'axe exposé. Visser l'écrou borgne (le numéro de réf. 10) sur l'axe et serrent.
10. Placer le joint circulaire (numéro de réf. 5) sur la bride de support d'adaptateur. Attacher l'enveloppe en utilisant les boulons (numéro de réf. 3) faire attention à ne pas pincer ou « ne pas raser » le joint circulaire. Comme l'enveloppe est serrée, tourner périodiquement la roue à aubes pour vérifier l'interférence avec l'enveloppe.

ATTENTION *Le joint drague mineure de produit quand on doit éliminer la rotation de l'axe de moteur, mais du frottement n'importe où ailleurs ! Autrement, dommages à la pompe et/ou le moteur peuvent se produire.*

Modèles de fer de fonte 2ZXJ1 par 2ZXJ9, 2ZXK1, 2ZXK2 et 2ZXK3

Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze) 2ZXL7, 2ZXL8 et 2ZXL9, 2ZXLN1 par les modèles 2ZXLN9 en bronze (roue à aubes de solides solubles) 2ZWZ6 par 2ZWZ9, 2ZA1 par 2ZA8

316 modèles 2ZXK4 d'acier inoxydable par 2ZXK9, 2ZXL1 par 2ZXL6

Sceller l'Enlèvement d'Assemblée et l'Installation (figures 4 à 7)

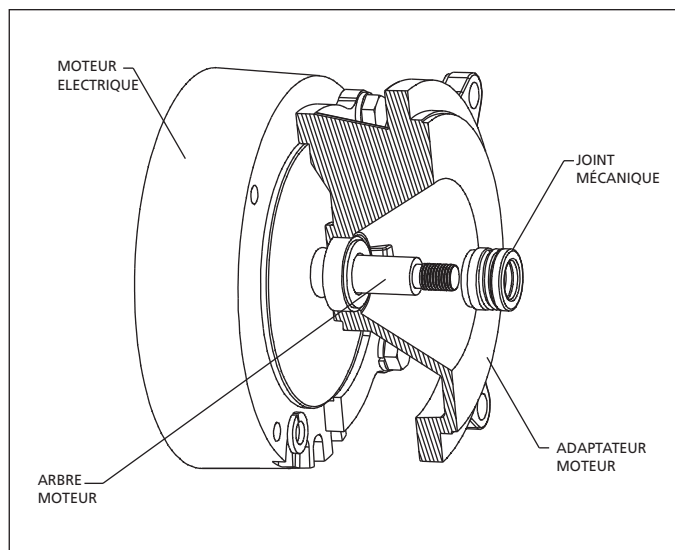


Figure 4 : l'Enlèvement du cache

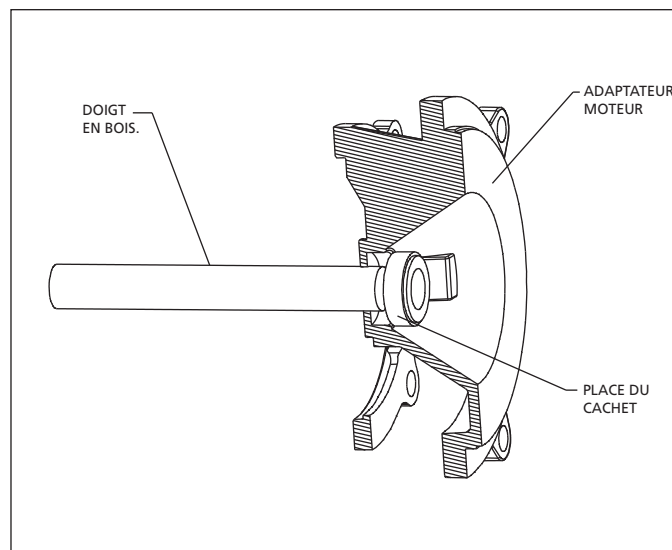


Figure 5 - Enlèvement de la Place du Cachet

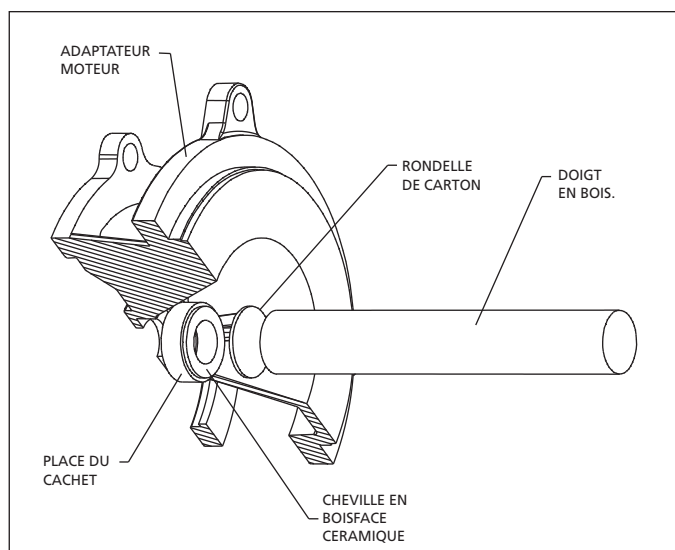


Figure 6 - Assemblée de la Place du Cachet

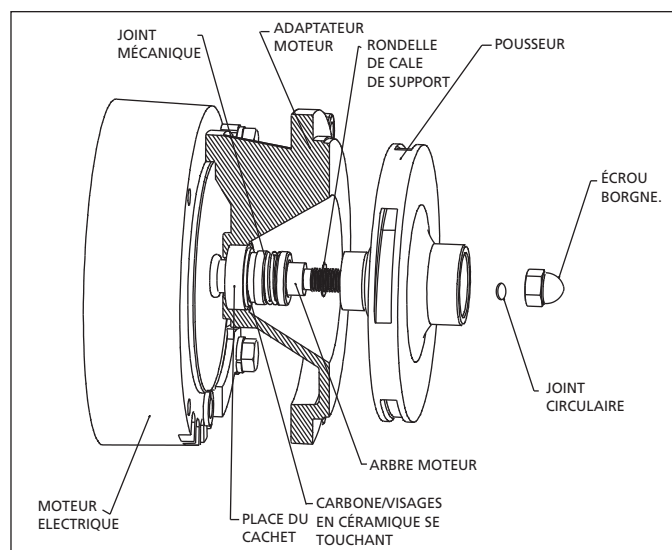


Figure 7 - l'Assemblée du Cachet et pousleur

FRANÇAIS

Dayton Faisant marcher des Instructions, une Performance, Spécifications et Manuel de Parties

Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze) ZZXL7, ZZXL8 et ZZXL9, ZZXN1 par les modèles ZZXN9 en bronze (roue à aubes de solides solubles) ZZWZ6 par ZZWZ9, ZZXA1 par ZZXA8 316 modèles ZZXK4 d'acier inoxydable par ZZXK9, ZZXL1 par ZZXL6

Modèles de fer de fonte ZZXJ1 par ZZX19, ZZXK1, ZZXK2 et ZZXK3

Pour Réparer des Parties, appelez 1-800-323-0620. 24 heures par jour – 365 jours par an

s'il vous plaît fournissez les informations suivantes :

- Le nombre de modèle
- le numéro de série (si il y en a)
- la description des parties et le nombre selon les parties énumérées

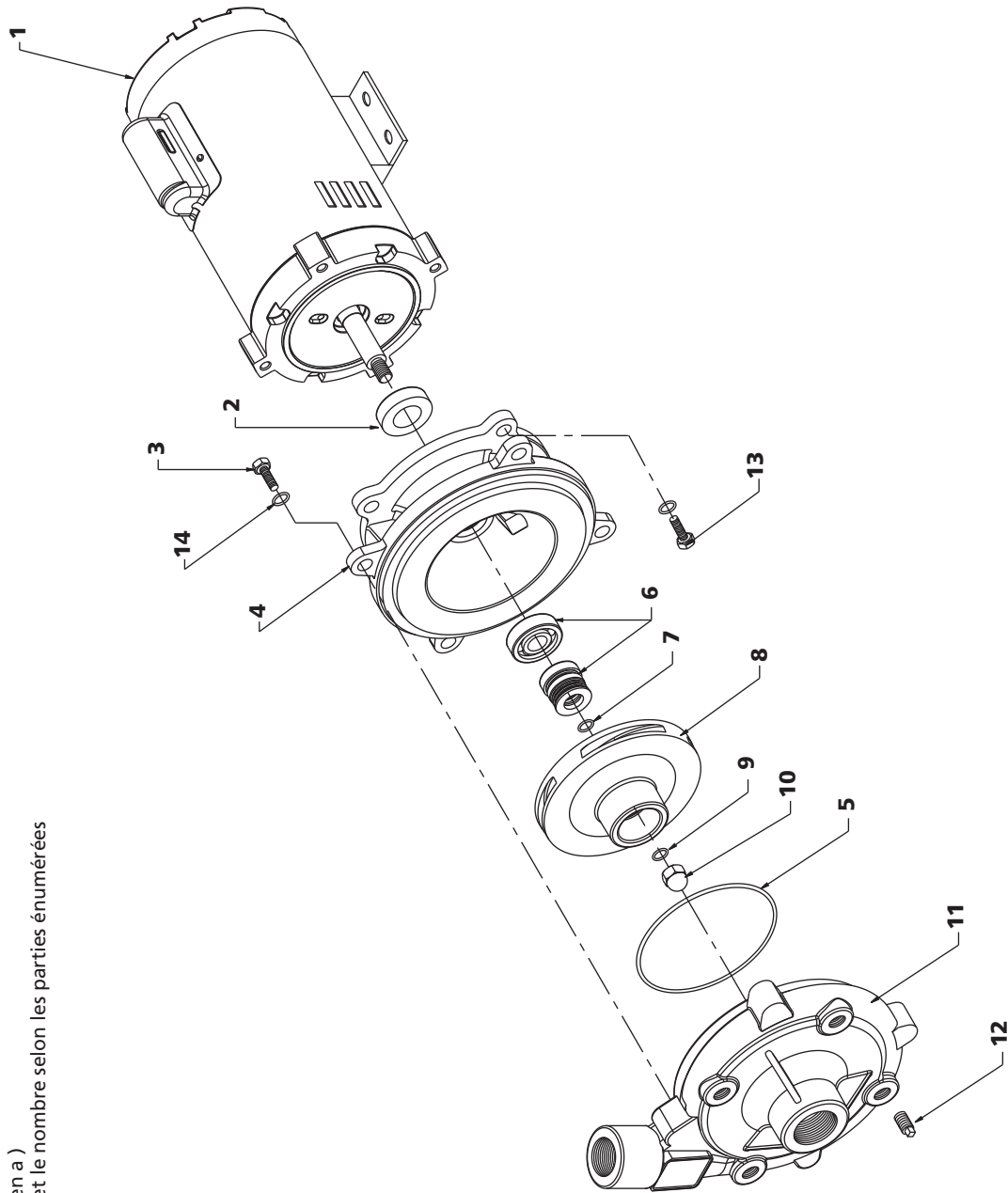


Figure 7 – la Réparation des parties- Illustration.

Nomenclature des pièces de rechange

Numéro de Réf.	Description	Modèles de fer de fonte	Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze)	En bronze (roue à aubes de solides solubles)	316 modèles d'acier inoxydable	Quantité
1***	Moteur 2ZXJ1, 2ZXL7, 2ZWZ6 & 2ZXX5 2ZXJ2, 2ZXL8, 2ZWZ7 & 2ZXX5 2ZXJ3, 2ZXL9, 2ZWZ8 & 2ZXX6 2ZXJ4, 2ZXN1, 2ZWZ9 & 2ZXX7 2ZXJ5, 2ZXN2, 2ZXA1 & 2ZXX8 2ZXJ6, 2ZXN3, 2ZXA2 & 2ZXX9.	PPLTAB21SA1G PPLTAB235C1G PPLTAC21SA1G PPLTAC235C1G PPLTAD21SA1G PPLTAD235C1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB235C1G PPLTAC21SA1G PPLTAC235C1G PPLTAD21SA1G PPLTAD235C1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB235C1G PPLTAC21SA1G PPLTAC235C1G PPLTAD21SA1G PPLTAD235C1G	PPLTAB21SA1G PPLTAB235C1G PPLTAC21SA1G PPLTAC235C1G PPLTAD21SA1G PPLTAD235C1G	1
2	5/8" ; rondelle de baque d'étauchement	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
3	3/8" ; - 16 x 1" ; 18-8 vis de chapeau de tête hex *	PPL3118G	PPL3118G	PPL3118G	PPL3119G	4
4	Adaptateur	PPL2315CG	PPL2315CG	PPL2313CG	PPL2313CG	1
5	Joint circulaire, Viton (standard)	PPL3417G	PPL3417G	PPL3417G	PPL3417G	1
	Joint circulaire, buna-n (facultatif)	PPL3416G	PPL3416G	PPL3416G	PPL3416G	1
6	Assemblée de joint, Viton/carbone/en céramique (standard) † Assemblée de joint, buna-n/carbone/en céramique (facultatif) † Assemblée de joint, Viton/kit (facultatif) de cale de roue à aubes de carbure de silicium/carbure de silicium†.	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	1
7	Roue à aubes	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
8	Roue a aubes :2ZXK4, 2ZWZ6, 2ZXJ1, 2ZXL7, 2ZXX5, 2ZWZ7, & 2ZXJ2 ; 2ZXL8 2ZXX6, 2ZWZ8, 2ZXJ3, 2ZXL9, 2ZXX7, 2ZWZ9, & 2ZXJ4 ; 2ZXN1 2ZXX8, 2ZXA1, 2ZXJ5, 2ZXN2, 2ZXX9, 2ZXA2, & 2ZXJ6 ; 2ZXN3	PPL2208CCG PPL2208BCG PPL2208ACG	PPL2208CBG PPL2208BBG PPL2208ABG	PPL2208CSG PPL2208BSG PPL2208ASG	PPL2208CSG PPL2208BSG PPL2208ASG	1
9	joint circulaire, Viton (standard) Joint circulaire, buna-n (facultatif)	PPL3413G PPL3412G	PPL3413G PPL3412G	PPL3413G PPL3412G	PPL3413G PPL3412G	1
10	Écrou borgne de basse couronne (S.S. 316 sur des unités de S.S.)	PPL3601G	PPL3601G	PPL3601G	PPL3602G	1
11	Enveloppe de pompe	PPL2106CG	PPL2106CG	PPL2106BG	PPL21065G	1
12	3/8" ; Prise de pipe *	PPL3510G	PPL3510G	PPL3512G	PPL3511G	4
13	3/8" ; - 16 x 3/4" ; vis de chapeau de tête hex.	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
14	Rondelle de freinage *	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3208G	4

NOTES :

(de ***) sont sujettes au changement sans communication préalable ; voir l'étiquette sur le conducteur pour des caractéristiques réelles.

(Solides solubles) Acier inoxydable.

(*) article standard de matériel, disponible localement.

(†) vendu comme réglé seulement

Dayton Faisant marcher des Instructions, une Performance, Spécifications et Manuel de Parties

Modèles de fer de fonte 2ZXJ1 par 2ZXI9, 2ZXX1, 2ZXX2 et 2ZXX3
 Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze) 2ZXL7, 2ZXL8 et 2ZXL9, 2ZXN1 par les modèles 2ZXN9
 en bronze (roue à aubes de solides solubles) 2ZWZ6 par 2ZWZ9, 2ZXA1 par 2ZXA8
 316 modèles 2ZXX4 d'acier inoxydable par 2ZXX9, 2ZXL1 par 2ZXL6

Nomenclature des pièces de rechange

Numéro de Réf.	Description	Modèles de fer de fonte	Le fer de fonte modèle (la roue à aubes en bronze)	En bronze (roue à aubes de solides solubles)	316 modèles d'acier inoxydable	Quantité
1***	Moteur 2ZXJ7, 2ZXN4, 2ZXA3 & 2ZXL1 2ZXJ8, 2ZXN5, 2ZXA4 & 2ZXL2 2ZXJ9, 2ZXN6, 2ZXA5 & 2ZXL3 2ZXX1, 2ZXN7, 2ZXA6 & 2ZXL4 2ZXX2, 2ZXN8, 2ZXA7 & 2ZXL5 2ZXX3, 2ZXN9, 2ZXA8 & 2ZXL6	PPLTAE215B1G PPLTAE235C1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	PPLTAE215B1G PPLTAE235C1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	PPLTAE215B1G PPLTAE235C1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	PPLTAE215B1G PPLTAE235C1G PPLTAF21TB1G PPLTAF23TC1G PPLTAG21TE1G PPLTAG23TC1G	1
2	5/8" ; rondelle de baque d'étanchéité	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	PPL3415G	1
3	3/8" ; - 16 x 1" ; 18-8 vis de chapeau de tête hex *	PPL3118G	PPL3118G	PPL3118G	PPL3119G	4
4	Adaptateur	PPL2316CG	PPL2316CG	PPL2314CG	PPL2314CG	1
5	Joint circulaire, Viton (standard)	PPL3419G	PPL3419G	PPL3419G	PPL3419G	1
	Joint circulaire, buna-n (facultatif)	PPL3418G	PPL3418G	PPL3418G	PPL3418G	1
6	Assemblée de joint, Viton/carbone/en céramique (standard) † Assemblée de joint, buna-n/carbone/en céramique (facultatif) † Assemblée de joint, Viton/kit (facultatif) de cale de roue à aubes de carbure de silicium/carbure de silicium†.	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	PPL3306G PPL3305G PPL3307G	1
7	Roue à aubes	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	PPL3206G	1
8	Roue a aubes :2ZXL1, 2ZXA3, 2ZXJ7, 2ZXN4, 2ZXL2, 2ZXA4, 2ZXJ8 & 2ZXN5 2ZXL3, 2ZXA5, 2ZXJ9, 2ZXN6, 2ZXL4, 2ZXA6, 2ZXK1 & 2ZXN7 2ZXL5, 2ZXA7, 2ZXK2, 2ZXN8, 2ZXL6, 2ZXA8, 2ZXK3 & 2ZXN9	PPL2209BCG PPL2209BCG PPL2209ACG	PPL2209BBG PPL2209BBG PPL2209ABG	PPL2209BSG PPL2209BSG PPL2209ASG	PPL2209BSG PPL2209BSG PPL2209ASG	1 1 1
9	joint circulaire, Viton (standard) Joint circulaire, buna-n (facultatif)	PPL3413G PPL3412G	PPL3413G PPL3412G	PPL3413G PPL3412G	PPL3413G PPL3412G	1
10	Écrou borgne de basse couronne (S.S. 316 sur des unités de S.S.)	PPL3601G	PPL3601G	PPL3601G	PPL3602G	1
11	Enveloppe de pompe	PPL2107CG	PPL2107CG	PPL2107BG	PPL21075G	1
12	3/8" ; Prise de pipe *	PPL3510G	PPL3510G	PPL3512G	PPL3511G	4
13	3/8" ; - 16 x 3/4" ; vis de chapeau de tête hex.	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	PPL3103G	4
14	Rondelle de freinage *	PPL3207G	PPL3207G	PPL3207G	PPL3208G	4

NOTES :

(de ***) sont sujettes au changement sans communication préalable ; voir l'étiquette sur le conducteur pour des caractéristiques réelles.

(Solides solubles) Acier inoxydable.

(*) article standard de matériel, disponible localement.

(†) vendu comme réglé seulement

Hautes pompes centrifuges principales de Dayton®

Fer de fonte, fer de fonte (roue à aubes en bronze), bronze (roue à aubes de solides solubles) et 316 modèles d'acier inoxydable

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE DAYTON LIMITÉE À 1 AN. LES POMPES À HAUTES CENTRIFUGES PRINCIPALES DE DAYTON®, DONT LES MODÈLES SONT DÉCRITS DANS CE MANUEL, SONT GARANTIES PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) AUPRÈS DE L'UTILISATEUR ORIGINEL POUR TOUT DÉFAUT DE RÉALISATION OU MATÉRIEL SURVENANT DANS LES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION DANS L'ANNÉE SUIVANT LA DATE D'ACHAT. TOUT ÉLÉMENT RECONNU DÉFECTUEUX TANT AU NIVEAU DU MATÉRIEL QUE DE LA CONCEPTION ET RENVOYÉ À UN SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ PAR DAYTON, LES COÛTS DE TRANSPORTS ÉTANT PRÉPAYÉS, SERA, ET NE SERA QUE, RÉPARÉ OU REMPLACÉ, SELON LE CHOIX DE DAYTON. POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATION LIÉES À LA PRÉSENTE GARANTIE, SE REPORTER AUX « DISPOSITIONS PREMIÈRES » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE À DURÉE LIMITÉE DONNE À L'ACQUÉREUR DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT VARIER SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES D'APPLICATION DE LA JURIDICTION LOCALE, DAYTON DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À D'ÉVENTUELS DOMMAGES. QUEL QUE SOIT LES CIRCONSTANCES, LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE À, ET N'EXCÉDERA PAS, LE PRIX D'ACHAT PAYÉ.

DÉNI DE GARANTIE. UN EFFORT DILIGENT A ÉTÉ FAIT DANS CETTE NOTICE POUR FOURNIR DES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS PRÉCISES SUR LES PRODUITS; CÉPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS N'ONT QU'UN BUT D'IDENTIFICATION ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT UNE GARANTIE QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, CONVENABLES POUR UN BUT PARTICULIER, OU QUE LES PRODUITS SE CONFORMERONT NÉCESSAIREMENT AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS. EXCEPTION FAITE DE CE QUI SUIV, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRIMÉ OU IMPLIQUÉ, AUTRE QUE CELLES EXPOSÉES DANS "LA GARANTIE LIMITÉE" CI-DESSUS NE SONT FAITES NI AUTORISÉES PAR DAYTON.

Conseil Technique et Recommandations, Déni. Malgré n'importe quelle pratique antérieure ou transactions ou coutume commerciale, les ventes n'incluront pas de conseil technique ou la conception de système ou l'aide. Dayton réfute toute obligation ou responsabilité liée à n'importe quelles recommandations non autorisées, avis ou conseil quant au choix, l'installation ou l'utilisation des produits.

Autorisation du Produit. De nombreuses juridictions ont des codes et règlements régissant les ventes, la construction, l'installation, et/ou l'utilisation de produits pour certains buts, qui peuvent varier de ceux des régions voisines. Bien que tout soit fait pour assurer que les produits Dayton observent de tels codes, Dayton ne peut garantir l'entière conformité ni être tenue responsable de la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'utilisation d'un produit, passez donc en revue les conditions d'utilisation du produit ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux en vigueur et assurez-vous que le produit, l'installation et l'utilisation les respecteront.

Certains aspects des dénis de responsabilité ne sont pas applicables aux produits grand public; par exemple, (a) quelques juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages et intérêts fortuits ou consécutifs à l'usage, donc la susdite limitation ou l'exclusion peuvent ne pas s'appliquer à vous; (b) par ailleurs, quelques juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la susdite limitation peut ne pas s'appliquer à vous; enfin (c) conformément à la loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, n'importe quelles garanties implicite de valeur commerciale implicite ou l'adéquation à un usage particulier applicable aux produits grand public achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ou autrement déniées.

Disposition Première. Un effort appréciable de confiance sera fait en ce qui concerne la réparation rapide ou tout autre ajustement relatif à n'importe quel produit qui s'avèrerait être défectueux dans le cadre de la garantie limitée. Pour tout produit à priori défectueux dans le cadre de la garantie limitée, écrivez tout d'abord ou appelez le négociant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci donnera des directives supplémentaires. Si cela ne suffisait pas à résoudre le problème de façon satisfaisante, écrivez à Dayton à l'adresse ci-dessous, en donnant le nom et l'adresse du négociant, la date et le numéro de la facture du négociant, en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de la perte passent de l'acheteur à la livraison au transporteur. Si le produit a été endommagé durant le transit, déposez une requête auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 États-Unis